Amigoe

Vandaag



GEORGE CURIEL (KVK)
......erbarmelijk......

97STE JAARGANG – No.: 191 DONDERDAG 28 AUGUSTUS 198

OPNIEUW VREDE GETEKEND TUSSEN ARUBA EN CURAÇAO

Netelig struikelblok uit de weg geruimd

KWG overleeft storm

(Van onze correspondent)

DEN HAAG — De Koninkrijkswerkgroep heeft de storm over de directe of getrapte Statenverkiezingen overleefd. Vanmorgen tijdens een extra-vergadering in Den Haag zouden de Curacaose en Arubaanse afgevaardigden de vrede tekenen, nadat gisteren in hoofdlijnen een accoord is bereikt over deze netelige kwestie.

Dinsdag ontstonden ernstige problemen in de Koninkrijkswerkgroep over de toekomstige wijze van samenstelling van het Antilliaanse parlement. Aanvankelijk waren die moeilijkheden zo groot dat een breuk op komst leek.

Aan de ene kant stond de Curacaose delegatie die vond dat de Staten in de toekomst rechtstreeks door het volk moeten worden gekozen. Aan de andere kant eiste de leider van de Arubaanse meerderheidspartij MEP, Betico Croes, dat met ingang van 1983 de Arubaanse Statenleden door de Arubaanse Eilandsraad zouden worden aangewezen. De Arubaanse oppositie-partijen, AVP en RUBA, waren — net als de kleinere eilanden — voor directe verkiezingen.

Na urenlange, vaak emotionele discussies werden Curacao en Aruba het gistermiddag tenslotte eens over een compromis-voorstel van de Nederlandse volkenrechtdeskundige prof J.P. Kapteyn. Dit komt erop neer dat de Arubaanse Eilandsraad de acht Arubaanse Statenleden zal aanwijzen, terwijl op de andere eilanden de Statenleden rechtstreeks zullen worden gekozen. Bij een tussentijdse ontbinding van de Staten — het voornaamste struikelblok — zal de Eilandsraad van Aruba beslissen of hij zichzelf ook zal ontbinden. Gebeurt dat niet dan gaat het Arubaanse volk naar de stembus om 21 kiesmannen aan te wijzen. Die kiesmannen moeten op hun beurt de nieuwe Arubaanse Statenleden benoemen.

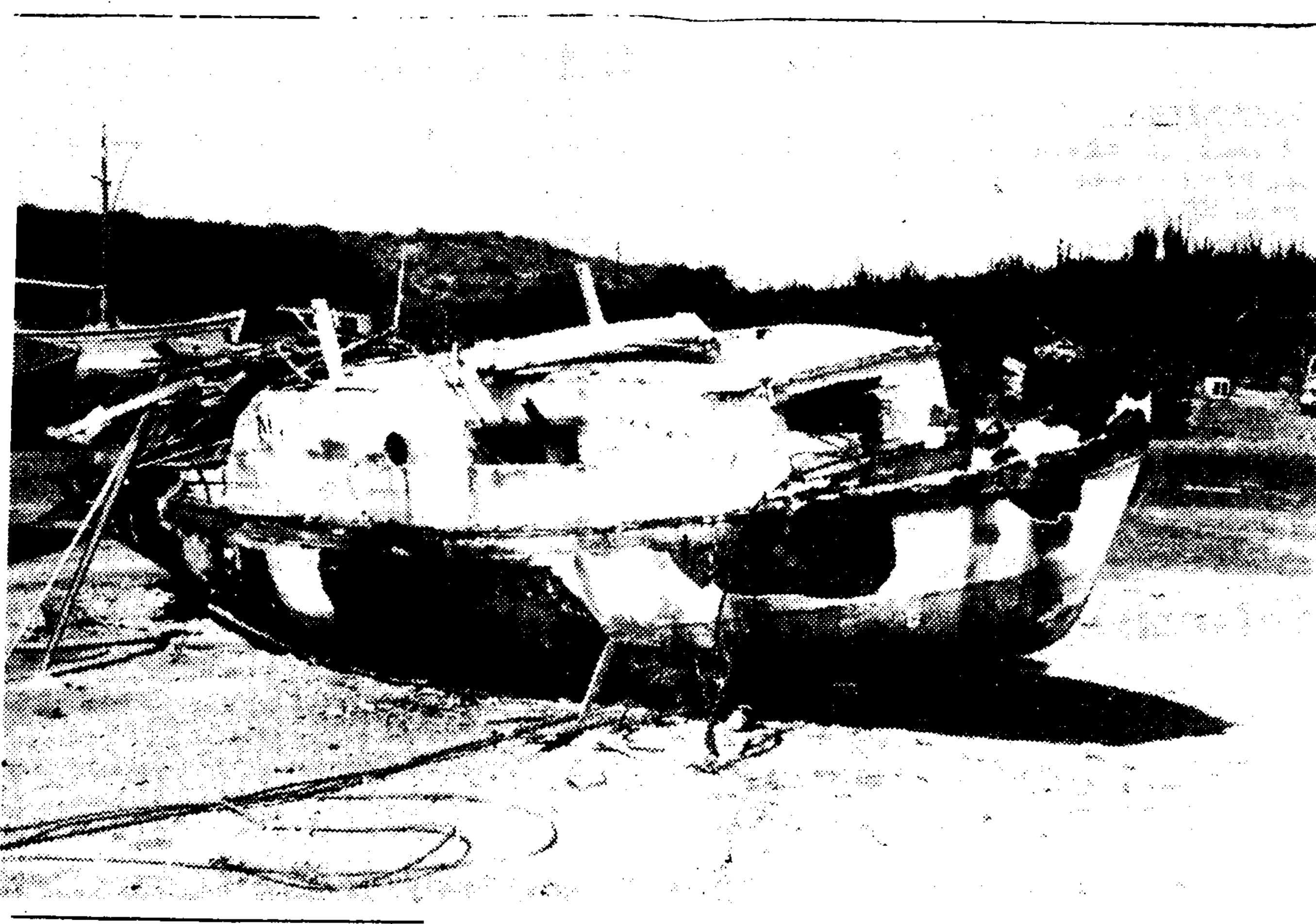
Daarmee zijn voor de meeste Curacaose partijen de voornaamste bezwaren tegen indirecte verkiezingen voor de Staten op Aruba weggevallen. Volgens hen krijgt Aruba "verkapte rechtstreekse verkiezingen". Alleen Onofre Bikker van de DP maakte een voorbehoud, terwijl de opstelling van de NVP-U-vertegenwoordiger Gilbert de Paula gisteravond nog onduidelijk was.

Ook MEP-leider Betico Croes kon zich in de tussenoplossing vinden. Voor hem is het belangrijkste dat — behalve in het "uitzonderingsgeval" ván statenontbinding — de Eilandsraad van Aruba de Statenleden aanwijst. Om diezelfde reden bleef Henny Eman (AVP) het compromisvoorstel afwijzen. Watty Vos van RUBA maakte eveneens een voorbehoud: hij blijft erbij dat het Arubaanse volk zich eerst bij een referendum moet uitspreken of het dit kierrecht voor de Staten wil verliezen.

De beide Arubaanse oppositiepartijen staan er op dat — ook na het compromis — een referendum over de kwestie over de directe of getrapte kiezingen wordt gehouden. Betico Croes heeft daar geen enkel bezwaar tegen. Wat hem betreft wordt dat zo spoedig mogelijk gehouden. "Ik ben ervan overtuigd dat het volk Aruba niet ondergeschikt zal maken aan een parlement waarin Curacao de meerderheid heeft", zei hij.

Er is nog één probleem: Curacao heeft Aruba niet willen beloven dat het nieuwe systeem . . al bij de Statenverkiezingen van 1983 zal worden ingevoerd. Voor de MEP, die verzekerd heeft dat de Statenverkiezingen 1979 de laatste voor Aruba zijn geweest, is dat een keiharde voorwaarde. Op de Ronde Tafel Conferentie zal over dit punt worden beslist.

PSD-vertegenwoordiger drs Eric Kleinmoedig pleitte ervoor op den duur op alle eilanden over te gaan op aanwijzing van de leden van de Staten door de Eilandsraden. Maar dat dient pas te gebeuren, benadrukte hij, als de decentralisatie is voltooid, het zwaartepunt bij de eilandsbesturen ligt en de Staten niet langer het belangrijkste wetgevende orgaan van de Antillen zijn.



Suriname werkt niet mee aan visumplicht

PARAMARIBO — Suriname zal geen medewerking verlenen aan de visumplicht die Nederland eenzijdig van de ene dag op de andere heeft ingevoerd. Dit zei minister A. Haakmat van Justitie en Buitenlandse Zaken. Hij zei, dat Suriname een beter voorstel had gelanceerd, maar dat Nederland daar niet op was ingegaan. Suriname zal echter er niet toe overgaan om ook visumplicht voor Nederlanders in te voeren en zal ,,het humanitair personenverkeer geen strobreed in de weg leggen".

Minister Haakmat verklaarde verder, dat Suriname pas woensdag officieel van de maatregel op de hoogte was gesteld, nadat dinsdagavond tot laat nog door Suriname dringend was verzocht een andere weg te volgen, onder andere door een Nederlandse delegatie naar Suriname te laten komen voor overleg.

Suriname kan niet instemmen met de eenzijdige Nederlandse maatregel.

Van Nederlandse zijde is wel verzekerd dat het alleen maar gaat om de Surinamers die naar Nederland komen te registreren. Ook werd gesteld dat Nederland op korte termijn op deze kwestie zal terugkomen en gaf bovendien de verzekering dat de maatregel soepel zal worden toegepast.

De minister lichtte toe dat het personenverkeer tussen Suriname en Nederland geregeld is in een drietal verdragen, onder andere het vestigingsverdrag en het toescheidingsverdrag. Het Surinaamse voorstel, dat de minister beter noemde, wenste de kwestie in samenhang aan te pakken en niet één artikel uit een internationaal verdrag te lichten en eenzijdig te wijzigen.

Minister Haakmat verwachtte van de Nederlandse maatregel een ,,heleboel nare gevolgen voor de mensen die op korte termijn naar Nederland willen reizen." Het personenverkeer wordt ernstig verstoord.

Hij had begrepen dat Nederland tot versnelde invoering van de maatregel is gekomen, omdat het voornemen om haar in te voeren was uitgelekt. Een verstandige maatregel vond de bewindsman het niet. Het zal naar zijn mening geen van beide landen goed doen. Wanneer Nederland geen stappen onderneemt voor een definitievere en substantielere regeling zal Suriname stappen moeten doen.

Surinamers die met een visum een tijdelijk bezoek aan Nederland brengen mogen, als zij in die tijd werk en een woning vinden, in Nederland blijven. Wanneer zij kunnen aantonen over een deugdelijke baan en een huis te beschikken, hebben zij recht op een verblijfsvergunning, zo zei de bewindsvrouw. De visumplicht geldt eveneens voor de Beneluxlanden. Dit houdt dus niet alleen in dat Surinamers bij binnenkomst in Belgie en Luxemburg een visum moeten tonen, maar ook dat Belgen en Luxemburgers bij bezoek aan Suriname verplicht zijn een visum bij zich te hebben. De maatregel heeft overigens geen betrekking op de Antillen.

De LOSON, de Landelijke organisatie van Surinamers in Nederland vindt de visumplicht voor Surinamers een eenzijdige, overvallerige en arrogante daad jegens de Surinamers. De Loson heeft dit woensdag verklaard in een reactie op de visumplicht. Volgens de Loson probeert de regering via de visumplicht Surinamers en andere buitenlanders aan te wijzen als zondebok voor de toenemende werkloosheid en woningnood. Deze werkwijze vindt de organisatie een afleidingsmanoevre van het beleid van loonmatiging en bezuiniging en Loson een racistische grondslag heeft.



WILLEMSTAD — Bij Caracasbaai is het goed eens een goede schoonmaakbeurt te organiseren. Er liggen daar diverse oude boten, totaal verrot die een geschikt oord zijn voor het kweken van allerlei soorten ongedierte. De daar werkende vissers ondervinden er ook veel last van. Vooral nu meer en meer vissers gedwongen zijn om er hun boten af te meren en ander visgerei te bewaren, is een goede organisatie van de vissershaven op Caracasbaai een noodzaak. Op de foto's een blik van twee scheepswrakken.

Mugabe prijst Carter als echte bondgenoot

WASHINGTON — De premier van Zimbabwe, Robert Mugabe, heeft de Verenigde Staten gisteren geprezen als Echte bondgenoot" van zijn land. Op het Witte Huis bedankte hij president Carter voor diens voortdurende steun bij de onderhandelingen over de onafhankelijkheid van het vroegere Rhodesie.

De Verenigde Staten hebben de jonge Afrikaanse staat voor de komende twee jaar een startkrediet van honderd miljoen gulden in het vooruitzicht gesteld. Mugabe gewaagde van de Amerikaanse "vriendschapshand" die Zimbabwe graag aangreep.

Zijn Amerikaanse gastheer prees de eerste-minister van Zimbabwe voor diens consequente houding bij de bevrijdingstrijd in de voormalige Britse kolonie. Maar Carter liet tevens uitkomen dat Washington van het nieuwe bewind verwacht dat het gerechtigheid in praktijk brengt en eerbied heeft voor de mensenrechten. Daarop reageerde Mugabe met de verzekering dat zijn regering berust op de principes van democratie en niet-discriminatie. Als de olanke ex-premier Ian Smith de nieuwe orde aanvaardt, is hij welkom als burger van Zimbabwe, aldus Mugabe. Het Amerikaanse bedrijfsleven, dat Mugabe op zijn eerste reis naar de Verenigde Staten wilde interesseren voor investeringen in Zimbabwe, schijnt nog te aarzelen. Na zijn bezoek aan de VS, waar Mugabe ook nog minister van Buitenlandse Zaken Muskie en leiders van het Congres ontmoet, gaat Mugabe naar Grootbrittannie. Hij wordt morgen in Londen verwacht.

"Vrije" vakbonden nog breekpunt in Gdansk

GDANSK — De onderhandelingen tussen regeringsvertegenwoordigers en de stakingsleiders in het Poolse Gdansk blijken gisteravond op nieuwe moeilijkheden te zijn gestuit, ondanks het feit dat van diverse zijden was vernomen dat een basisakkoord overde voornaamste punten zou zijn bereikt.

De regeringsdelegatie heeft bij monde van vice-premier Mieczyslaw Jagielsski in een vraaggesprek van de televisie instelling van een beperkte subcommissie bekendgemaakt die moet trachten de laatste verschillen weg te werken inzake van vrije vakbonden.

De stakingsleiding wilde zich daarover echter slechts vanochtend uitspreken tijdens een vergadering van het overkoepelende stakingscomite MKS, die om acht uur in de ochtend zou beginnen. Deze vergadering zou opnieuw een "open" bijeenkomst zijn die door ieder kan worden gevolgd. De jongste moeilijkheden bestaan uit vier punten: vrije vakbonden, in principe door de regering aanvaard, moeten zodanig worden opgevat dat zij geen aparte politieke partij kunnen vormen. Zij mogen geen actie voeren tegen het socialistische systeem. Zij moeten de leidende rol van de partij in het systeem erkennen. Zij kunnen geen lid worden van een internationale vakvereniging.

Wanneer deze vier punten in acht worden genomen aanvaardt de regering het principe van vrije vakbonden, waarvan de bevoegdheid beperkt zal blijven tot het kustgebied. Die vakbonden zullen tegelijkertijd worden erkend met de officiele vakbonden zoals die na de reorganisatie zullen zijn, zo is van iemand van de vakbondsleiding vernomen.

De subcommissie die vandaag zou gaan praten bestaat uit drie vertegenwoordigers van het bestuur van het MKS en twee vertegenwoordigers van de regering. Zij zet het werk voort van de commissie van zes leden (drie regeringsafgevaardigden en drie van de stakingsçeiding) die door drie deskundigen voor elke partij werd bijgestaan en die gisteravond het werk heeft beeindigd.

Rechtse aanslagen in Rio de Janeiro

RIO DE JANEIRO — De clandestiene extreem-rechtse organisatie "Falange nieuw vaderland" heeft zich gistermiddag verantwoordelijk gesteld voor de aanslagen in Rio de Janeiro waarbij eerder op de dag een persoon werd gedood en zeven gewond.

De eerste aanslag richtte slechts materiele schade aan het gebouw van de linkse organisatie Arbeiderstribune. Bij de tweede aanslag op het gebouw van de Braziliaanse orde van advocaten werd een persoon gedood en een gewond. Bij de derde aanslag op het stadhuis werden zes mensen gewond.

"Falange nieuw vaderland" heeft intussen al gedreigd met aanslagen tegen regionale centra van de orde van advocaten, de Braziliaanse persassociatie, de gemeenteraad van Rio, een oppositiekrant en de vakbond van journalisten.

Afgelopen maand zijn aanslagen gepleegd op parlementariers van de oppositie advocaten, mensenrechtenorganisaties en linkse media. Tot nog toe is nog geen van de daders opgespoord. De Braziliaanse autoriteiten hebben verzekerd dat de golf van geweld geen invloed zal hebben op het proces van politieke liberalisering in het land.

Russische leider schrijft Van Agt

Breznjef wil spoed met kernwapenoverleg

DEN HAAG — President en partijleider Leonid. Breznjef heeft premier Van Agt dinsdag een brief gestuurd over Amerikaans-Russische onderhandelingen over kernwapens, aldus heeft het ministerie van Buitenlandse zaken in Den Haag meegedeeld. De brief wordt bestudeerd en zal in bondgenootschappelijk verband worden ,,besproken aldus heeft een woordvoerder van het ministerie meegedeeld.

Uit de brief komt bereidheid naar voren tot het openen van onderhandelingen over beperking van het aantal atoomwapens voor middelgrote afstand, zoals ook uitgesproken tegenover de Westduitse bondskanselier Helmut Schmidt toen deze enige tijd geleden Moskou bezocht. De woordvoerder herinnerde er aan dat de NAVO-landen in december vorig jaar een zeer nadrukkelijk aanbod tot onderhandelingen over de kernwapens voor middelgrote afstand hebben gedaan.

Over de inhoud van Breznjef's brief werden in Den Haag verder geen mededelingen gedaan, maar uit andere hoofdsteden van NAVO-landen o.a. Washington is gemeld dat Breznjef zou hebben voorgesteld zo spoedig mogelijk onderhandelingen te beginnen.

De Amerikaanse minister van Buitenlandse zaken Edmund Muskie en zijn Westduitse collega Hans-Dietrich Genscher verklaarden naar aanleiding van Breznjef's brieven te verwachten dat spoedig overleg zal beginnen. De speciale NAVO-groep die de besluiten van december verder uitwerkt -- modernisering van het westerse kernwapensbestand door het invoeren van nieuwe raketten en een aanbod aan de Sovjet Unie om over beperking van kernwapens voor middellange afstand te onderhandelen -- komt half september opnieuw in Brussel bijeen. Hoewel de onderhandelingen zullen worden gevoerd door de Sovjet Unie en de Verenigde Staten, zullen andere NAVO-landen nauw bij het overleg worden betrokken aldus NAVO-functionarissen in Brussel.



UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n
Curaçao N.A.
Postbus 577
Giro 440.000
Bankrek. nr. 874.825-10
Maduro & Curiel's Bank N.V.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen):
672000
Directrice: Mayra van der Dijs.
Redactie-raad:
Goretti Salsbach,
Frans Heiligers en
Mayra van der Dijs.
Overige leden Redaktie:
Oswald Chatlein, Toon van Dongen, Bernadette Baroud, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse), Ken Wong (fotograaf).
Advertentie-afdeling (acquisitie): Viola Bernardus, Ingrid de Maeyer, Ivar de Crasto.
ADVERTENTIE-AFDELING:
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag
7.30 - 16.30 uur en
Zaterdag 7.30 - 10.00 uur.
Alle advertenties voor de volgende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 3 uur binnen zijn.

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30 - 16.30 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alléén zoekertjes die op maandag en donderdag vóór 12 uur binnen zijn kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110,
tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot, Marieta Dijkhoff.

BONAIRE:
CORRESPONDENT:
NOTIBON, Terra Corra z/n,
tel.: 8736.

SINT MAARTEN:
Advertentie: Vance James,
tel.: 3073.

SABA:
Correspondent: Ray Hassell,
tel.: 2241.

ST. EUSTATIUS:
Correspondent: Jan Smid,
tel.: 2321.

DEN HAAG:
Correspondent:
Jan Schinkelshoek,
Wingerd 540, Waddinxveen,
tel.: 01828-7432.

DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (ook abonnementen): Curaçao,
Distrioo n.v.
tel.: 36300, 37788, 37789.
Aruba, Nassaustraat 110,
tel.: 24333.
Bonaire: Entrejol 153-A,
tel.: 4222.
St. Maarten: Papergarden,
tel.: 3073.

Losse nummers 45 cent.
Abonnementen op Antillen tien gulden per maand. (Bovenwinden elf gulden per maand). Buiten Antillen (Nederland): NAfl. 59,40 per maand (luchtpost) of NAfl. 22,00 per maand (zeepost), jaarlijks vooruit te betalen.

AGENDA CURAÇAO

NACHTDIENST eilandgeneeskundige v.w.b. het derde distrikt gelieve tel.: 641658 op te bellen en dan het antwoord van het antwoordapparaat af te wachten (dit geldt uitsluitend voor gouvernementspatienten van Bandabao).

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947: geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag gesloten; zuster Van der Loo neemt waar van 06.00-07.00 uur op tel.: 53746; de wacht heeft zuster Bernabela, tel.: 78977: ook te bereiken op pageboy 027 585.

KLEUTERBUREAU: maandag van 14.00-16.00 uur volgens afspraak.

TANDHEELKUNDIGE KLINIEK: woensdagmiddag van 14.00-16.00 uur gelegenheid voor behandeling.

BOTICA BANDABAO geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-19.00 uur; zaterdag gesloten.

BOTICA'S (nachtdienst): Otrabanda, del Pueblo, tel.: 25444; Punda: Bettina, tel.: 37716.

VRIJDAG
DIVERSEN
MOBIELE BANK: 09.00-09.45 uur Moo's Grocery/Ricardus College/Koraal Specht (nieuwe school); 10.30-11.15 uur Sta Rosa t/o rk. kerk; 11.45-12.30 uur Montagne t/o rk. kerk; 14.00-15.00 uur Seru Grandi t/o r.k. school; 15.00-15.45 uur Weg nr. Fuik/Porta Blanco.

BIOSCOPEN

DRIVE-IN:
19.00 en 21.00 uur *Poseidon Adventure*, (boven 18 jr, adventure, fl. 3.50).

CINELANDIA:
19.15 en 21.15 uur *Kill them all, and come back alone* (Western, boven 18 jaar fl. 3.50 en fl. 2.50)

THEATER DE TEMPEL:
19.00 en 21.00 uur *Battlestar Galactyca: Cyclon Attack* (Space adventure, alle leeftijden, fl. 5.--).

WEST-END
19.00 en 21.00 uur *Sasquatch* (adventure, engels, boven 18 jr, fl. 3.50 en fl. 2.50).

GOLDEN DRIVE-IN:
21.00 uur *The Passage* (Adventure, Engels, boven 18 jaar).

CINE-TRUCK'
Hedenavond te Scheepvaart School en morgenavond te Divi Divi Jeugdcentrum.

TELECURACAO: 16.30 Brian Keith Show; 17.00 Comedy Hours; 17.45 The Three Stooges; 18.15 Women of Today; 18.30 Tlenovela: Rina; 19.15 Deporte Tele-8; 19.30 Diff'rent Strokes; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Benson (Cold storage); 21.00 Jacques Cousteau's Odyssey (Search for atlantis, Pt. II); 20.00 Tele-Patria, Chin Behilia; 23.00 Tempu pa Dios; 23.10 Sluiting.





KRAALENDIJK — Voor een kort bezoek op Bonaire is dinsdagmorgen aangekomen gouverneur drs B. Leito, vergezeld van zijn echtgenote en zijn adjudant.
Op de luchthaven waren aanwezig ter verwelkoming van de gouverneur, het Bestuurscollege alsmede het statenlid Rudy Ellis. Op de foto het moment dat de gouverneur en gevolg ontvangen worden op het vliegveld van Bonaire.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
Centrale Bibliotheek (Van Walbeeck-plein 13): (Afd. volwassenen): maandag, woensdag en vrijdag 10.00-12.00/14.00-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-18.00 uur.
Zaterdag van 09.00-12.00 uur. (afd. jeugd): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-18.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur. De studiezaal is op dinsdag en donderdag ook open van 10.00-12.00 uur.
(FILIAAL MUNDU NOBO)
maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 uur; vrijdag van 14.00-17.00 uur en maandag en donderdag van 15.00-20.00 uur.
(FILIAAL BARBER)
maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 uur; dinsdag van 14.00-19.00 uur.

WEGA-TECA
open van 15.00-17.00 uur op woensdag; vrijdag van 19.00-21.00 uur.

BUR. VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN
(Scharlooweg 77, tel.: 12358/12473) openingstijden: 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

DOCUMENTATIE CENTRUM VOLKSKUNST "ZIKINZA":
geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 uur Roodeweg 7A.

DE TEMPEL
Voorstellingen (Images of Curacao) om 10.00 uur, 11.00 uur en 12.00 uur.

CHRISTOFFELPARK
dagelijks geopend van 08.00-15.00 uur.

TENTOONSTELLINGEN GALLERY DE TEMPEL
dagelijks geopend van 09.00-23.00 uur; zondag van 16.00-23.00 uur

CURACAOS MUSEUM
openingstijden: 10.00-12.00/14.00-17.00 uur (behalve op maandag en laatste zondag van de maand).

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

VRIJDAG
DIVERSEN
OPENBARE BIBLIOTHEEK
dagelijks geopend van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur; woensdag ook van 18.00-21.00 uur.

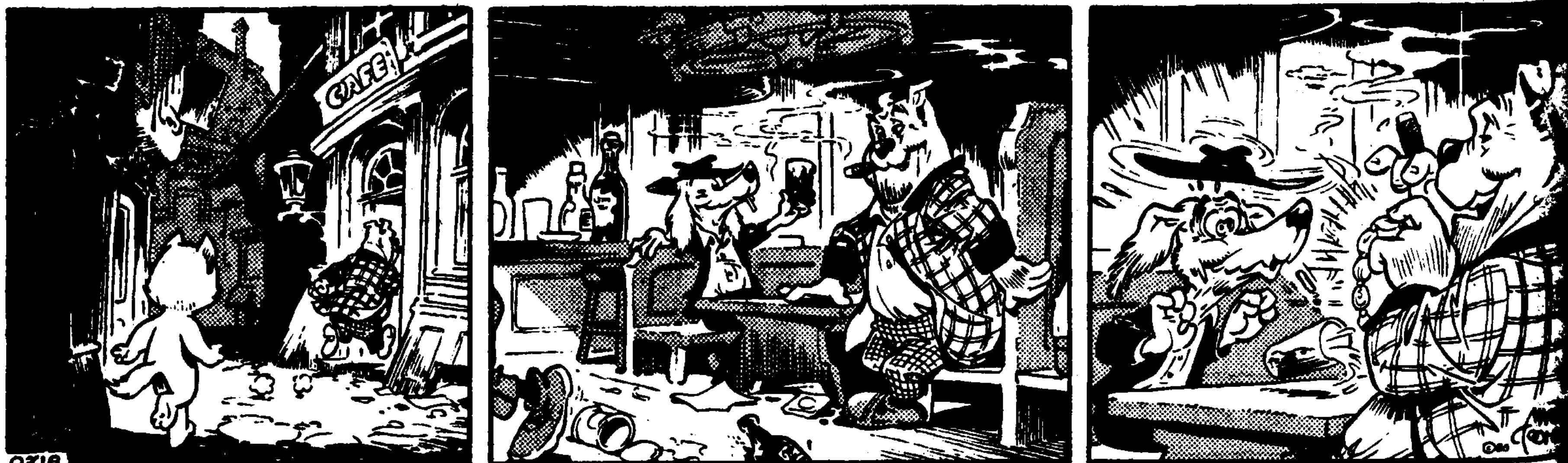
POSTSLUITING
15.45 uur voor aangetekende stukken; 16.30 uur voor gewone stukken - postkantoor Kralendijk (elke dag vanaf maandag t/m vrijdag).

LANDFILL te Lagoen:
geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur en zaterdag van 08.00-12.00 uur.

SPEELTUIN
maandag t/m vrijdag van 16.30-18.00 uur geopend voor kinderen van 4 - 12 jaar.

BON. MUSEUM
(oud politiewacht) openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur en zaterdag van 09.00-13.00 uur.

Heer Bommel en de Minionen



0718 — Het gedrag van heer Bommel liet Tom Poes niet met rust, en daarom liep hij wat tobberig verder de stad in. Zodoende raakte hij in de oude buurt, en toen hij de hoek van de Slingersteeg omsloeg, zag hij juist iemand een café binnen gaan, die hem bekend voorkwam.

„Dat lijkt Super wel", stelde hij vast. „En hij heeft net zo'n jas aan als heer Ollie draagt. Zou dat soms iets met zijn vreemd verhaal te maken hebben? Hm. Ik denk, dat ik eens in dat kroegje ga kijken."

Hij had gelijk, want zoals trouwe lezertjes weten, had Bul Super alles met heer Bommels verhaal te maken. De gezonken zakenman wist, dat zijn maat Hieper op dit uur van de dag het drankhuis placht te bezoeken, en toen hij hem zag, ging hij voldaan tegenover hem zitten.

„Ik zie, dat je goeie zaken hebt gedaan", sprak Hieper, zijn gl[…] heffend. „Die jas is van de bolle. D'r zit zeker een mooie porte[…] feuille in?"

„Beter, jongen. Veel beter", zei Super. „Dat geldétwietje is maa[…] bijzaak, en van dat jasje moet ik zo gauw mogelijk af, met het oog op de opzichtigheid. Nee, ik heb wat anders bij me. Je moet es even kijken!"

Zo sprekende tastte hij in zijn binnenzak en trok een halssieraad te voorschijn, dat lichtstralen door de berookte ruimte schoot. De aanblik daarvan ontroerde zijn compagnon zo, dat de woorden hem te kort schoten; en ze merkten geen van beiden, dat de deur van de uitspanning voorzichtig geopend werd.

Handel reikt cooperativisme hand

KvK-voorzitter: luchtvervoer is erbarmelijk

KRALENDIJK — Gedurende de seminar over het cooperativisme op Bonaire in het afgelopen weekeinde hield de voorzitter van de Kamer van Koophandel Bonaire, George Curiel een lezing over de economie van Bonaire.

Deze is complex, aldus de heer Curiel. Zoals wel bekend is onze bevolking qua aantal klein en gedurende de laatste decennia is hierin geen verandering gekomen; integendeel vorig jaar is de bevolkingsaantal zelfs gedaald. Wel is het zo dat in verschillende sectoren in onze gemeenschap dusdanige veranderingen hebben plaatsgehad die onze handel en economie op negatieve wijze hebben beinvloed. De prijzen zijn omhooggeschoten.

Nu hoor ik meteen mensen opmerken, aldus de heer Curiel, dat de handel hiervan zeker geen consequenties heeft ondervonden omdat juist zij de verhoogde kosten in hun prijzen doorberekenen en dat uiteindelijk de consumenten dit moeten betalen. Dit is een denkfout, aldus de heer Curiel; de prijzen zijn inderdaad omhoog gegaan, maar onze winst is minder dan marginaal. Aan de andere kant moeten wij stellen dat onze omzet hetzelfde is gebleven en soms zelfs gedaald is. Dit leidt ertoe dat over de hele linie onze economie het zwaar te verduren heeft. Veelal staat het handels- en bedrijfsleven bloot aan kritiek wegens de hoge prijzen, maar ik vraag me af, aldus de heer Curiel, of diegene die kritiek leveren wel beseffen hoeveel bijkomende kosten er zijn eer het produkt bij de consument terechtkomt.

Voorop staat dat wij van de handel open staan voor een gezonde ontwikkeling in het cooperativisme, ofschoon wij dit zien vanuit een ander gezichtspunt dan de vakbonden en andere sociale groeperingen. Wij van onze kant hebben tot doel onze inzet en ondernemerschap beloond te zien met winst, terwijl dit niet het geval is bij andere groeperingen. De realisering van cooperativisme vond hij op Bonaire wel moeilijk, gezien het grote wantrouwen bij het publiek. Winkelier A zal niet aan winkelier B vertellen, waar hij de mooie aardappelen vandaan haalt. Dit is een menselijke en rechtvaardige concurrentie, aldus de heer Curiel. Het gevolg is echter wel dat ieder voor zich werkt, kleine hoeveelheden inkoopt met het gevolg dat men geen goedkopere prijzen kan afdingen.

Aan de andere kant moet men ook inzien dat vooral het transport hier op Bonaire een groot struikelblok vormt voor onze economische ontwikkeling. Hoewel het zeevervoer de laatste jaren zich positief ontwikkelt (meer concurrentie) is het wel een feit dat het luchtvervoer daarentegen, vooral de laatste zes maanden erbarmelijk is. Ik weet vooraf wat de reactie hierop is, namelijk Bonaire moet blij zijn, want nergens ter wereld bestaat de faciliteit bijvoorbeeld dat zo'n land als Bonaire tweemaal per dag door een jet wordt aangedaan. Ik blijf erbij, aldus Curiel, dat willen wij een gezonde economische ontwikkeling nastreven op Bonaire, wij ook bereikbaar moeten zijn. De geschiedenis heeft ons in deze positie gewrongen, laten wij alstublieft niet hiermee sterven. Wij hebben kans op een economische ontwikkeling, maar dan moeten wij het gereedschap er voor hebben. Daarom zal de handel op Bonaire graag een hand willen reiken aan de cooperatieve verenigingen, maar wij zullen ons zelf ook moeten helpen. Tot zover een korte samenvatting van de lezing van de heer George Curiel, voorzitter van de Bonaireaanse K.V.K.

Briefwisseling via pers

Klacht over overlast door SGB-leerlingen

KRALENDIJK — Het hoofd van de Bernardusschool heeft in een schrijven de nieuwe direkteur van de Scholengemeenschap Bonaire (SGB) Rolly Pourier geattendeerd op het feit dat zijn school last ondervindt van kinderen van de SGB. De heer R. Pourier heeft hierop gereageerd dat al maatregelen genomen zijn maar dat misschien de effecten nog niet merkbaar zijn. Wel was de heer Pourier van mening, dat ondanks het schrijven van de heer Linkels een persoonlijke brief was, deze toch deze correspondentie aan de pers gaf, reden waarvan hij het op zijn plaats vindt al een verklaring af te geven.

Op de eerste plaats ontkennen wij niet dat er misschien ook kinderen van onze school, wanneer zij vrij zijn bij de school rondlopen. Wij geloven echter niet dat het alleen onze kinderen betreft, aldus de heer Pourier. Bovendien hebben wij als schooldirektie maatregelen genomen. De brief van de heer Linkels staat naast het feit dat hij ons verzocht om meer aandacht voor het probleem, vol insinuaties en onwaarheden. Daarom heb ik de heer Linkels een nette brief teruggeschreven waarin ik hem verzocht om in het vervolg meer in zakelijk bewoordingen zijn brieven op te stellen. Anders zou ik op dat soort brieven-schrijving niet ingaan, aldus de heer Pourier. Hierna kreeg ik een brief die nog zwaarder geladen was met insinuaties. Deze laatste brief hebt om de zojuist genomen principiele redenen terug op de post daar en naar het desbetreffende schoolhoofd terug gestuurd.

Voor mij is deze zaak ook afgedaan. Ik heb niet de minste behoefte om in polemiek te gaan treden met het schoolhoofd. Tot zover de verklaring van de heer Pourier voor de Amigoe. De Amigoe betreurt het ten zeerste.
dat zaken die op een normale manier opgelost kunnen worden tussen volwassen mensen, op deze manier aangepakt worden. Persoonlijke brieven hoeven in geen geval naar derden gestuurd te worden, anders lijkt het erop dat er achter de brieven geen goede bedoelingen schuilgaan. Wij hopen dat de directie van de SGB en daar twijfelen wij niet aan, de nodige maatregelen zal nemen om zoveel mogelijk te voorkomen dat andere scholen eventueel last kunnen krijgen van zijn kinderen.

Plannen voor jeugd-toneelgroep

KRALENDIJK — In verband met het idee om het toneelleven op Bonaire te bevorderen, ligt het in de bedoeling om te beginnen met een jeugdtoneelgroep.

Men wil de kinderen korte sketjes aan leren zodat zij expressievormen kunnen leren. Hiervoor wordt een contact georganiseerd op 5 september om vijf uur 's middags in het Jeugdhuis Jong Bonaire. De groep heeft een aantal uitnodigen gestuurd en hoopt dat de ouders hun kinderen zullen aansporen om mee te doen.

Het weer

WILLEMSTAD — Weersverwachting geldig tot morgenmiddag 12.00 uur: Licht tot half bewolkt met voornamelijk in de nacht- en ochtenduren plaatselijk een bui. Matige tot vrij krachtige oostelijke wind.

WEEROVERZICHT:
De aangevoerde lucht is nog vochtig en onstabiel genoeg om ook in de komende 24 uur plaatselijk een enkele bui tot ontwikkeling te doen komen. De tropische depressie op de oceaan oostelijk van de Caribische eilanden is gedurende de afgelopen nacht snel afgezwakt. Satellietbeelden van vanmorgen vroeg tonen aan dat het bijhorende slechtweergebied inmiddels grotendeels is opgelost en de windcirculatie vrijwel is verdwenen, zodat het systeem geen bedreiging meer vormt voor de Bovenwindse eilanden.

P.v.I. gaat tegen vonnis in hoger beroep

WILLEMSTAD — [...] gisteren voor marihuana-in[voer] tot zes jaar veroordeelde P.v[.I.] gaat tegen het vonnis in ho[ger] beroep.

Het gerecht in eerste aan[leg] deed gisteren uitspraak in [de] zaak tegen v.I., die ervan is [be]schuldigd twee jaar geleden [een] grote partij marihuana te heb[ben] ingevoerd. P.V.I. wordt g[ezien] als het brein achter deze za[ak] waarvoor reeds verscheid[ene] mensen de gevangenis z[ijn] ingedraaid. P. zelf werd [...] maanden geleden in Neder[land] gearresteerd en vervolg[ens] overgebracht naar Curacao.

Hij ontkent iets te maken [te] hebben met de invoer van marihuana. Twee we[ken] geleden echter achtte de Offic[ier] van Justitie voldoende bew[ijs] aanwezig om zeven jaar te ei[sen] tegen v.I.

De rechter maakte d[...] gisteren zes jaar van met af[trek] van voorarrest.

WILLEMSTAD — In het Buurtcentrum Groot Kwartier wordt zondag een bazar georganiseerd door sociedad Las Amas Unidas. Op het programma staat de verkoop van planten, handerarbeidartikelen lekkere hapjes enz. Er is ook een deurprijs. Om twee uur 's middags gaat de bazar open en hij duurt tot zeven uur 's avonds

Met diepe droefheid maken wij het overlijden bekend van

MEVR. JULIA KROON-LINDERBORG

Weduwe van Willem Eligio Kroon

Namens haar kinderen:

Wilhelmina Lebacks-Kroon en familie
Roselinda Celestina-Kroon en familie
Violeta Nivillac-Kroon en familie
Ida Cristina-Kroon en familie
Carmen Cannegieter-Kroon en familie
Elena Mackay-Kroon en familie
Ilva Garmers-Kroon en familie
Finis Cudgon-Kroon en familie
Cynthia Kooyers-Kroon en familie
Alle kleinkinderen en achterkleinkinderen
Broer en zusters: Isbelia Suriel-Linderborg en familie
Italina Velasquez-Linderborg en familie
Josey Linderborg en familie
Zwagers: Jose Maria Kroon en familie
Ciro Kroon en familie
en de families: Suriel, Weber, Sperwer, Kroon en Maduro

De begrafenis vindt plaats, vrijdag 29 augustus 1980, om vier uur 's middags vertrekkende vanuit de rouwkamer van het Sint Elisabeth ziekenhuis naar de katholieke begraafplaats op Berg Altena.

In de kathedraal van Pietermaai zal er een heilige mis opgedragen worden.

ISA: AUTOMATISCHE AANPASSING IDEAAL

In verband met nieuwe cao

Bakkerijen willen weer verhoging van broodprijs

WILLEMSTAD. – Nadat anderhalve week geleden de broodprijs met acht cent werd verhoogd, willen de bakkerijen weer een verzoek indienen voor een volgende verhoging. Die verhoging zou dan de gestegen produktiekosten moeten dekken vanaf mei tot nu, waaronder ook de kosten van de nieuwe cao, die nog afgesloten moet worden met de CFW. Zoals het pakket nu op tafel ligt, zou dat een verhoging van 40 tot 45 procent betekenen. De bakkerijen willen dat cijfer terugdringen tot 15 procent, en een nieuwe broodprijsverhoging gefaseerd invoeren. Juan Isa van de Vereniging van Curacaose Bakkerijen, vond het vrij logisch dat de consument moet betalen voor de nieuwe cao. "Er bestaat geen andere mogelijkheid", zei hij in een gesprek met de Amigoe.

De laatste verhoging van de broodprijs die per 18 augustus werd afgekondigd door het Departement van Economische Zaken, moest de gestegen produktiekosten dekken vanaf oktober van het vorig jaar tot mei dit jaar. De verhoging, die niet conform het verzoek was van de bakkerijen, was noodzakelijk vanwege de aanzienlijke prijsstijgingen van ingredienten, terwijl de bakkerijen volgens de vingerende cao, een indezering moesten betalen van 12 1/2 procent aan het personeel dat ook een automatische loonsverhohing moest worden uitbetaald aan het eind van het vorig jaar.

Hoewel Juan Isa van de Vereniging van Curacaose Bakkerijen, toegaf dat de meeste bakkerijen door die laatste broodprijsverhoging het hoofd boven water kunnen houden, zag hij de toekomst somber in. Sedert mei zijn de prijzen van de ingredienten weer aanzienlijk gestegen, zei hij. Als voorbeeld noemde hij de suikerprijs die in mei 34 gulden per zak van 50 kilo kostte, terwijl de vorige maand reeds 93 gulden moest worden betaald voor eenzelfde zak. Maar de suikerprijs blijft schommelen afhankelijk van de vraag en aanbod op de wereldmarkt, en onlangs werd zo'n 68 gulden neergeteld voor een zak suiker van 50 kilo. Alles bij elkaar schatte de heer Isa de verhoging van de prijzen van ingredienten rond de twee à drie procent in de afgelopen vier maanden.

De grootste uitgavenpost van de bakkerijen, betreft echter de cao-kosten. De nieuwe cao moest per 1 juli van kracht zijn, maar met de CFW kon nog geen accoord worden gesloten daarover. De onderhandelingen worden voortgezet in aanwezigheid van de landsbemiddelaar en verlopen zeer stroef. Volgens Juan Isa zou het cao-pakket zoals het nu op tafel ligt, een kostenverhoging betekenen van 40 à 45 procent.

,,Dat is onhaalbaar voor de bakkerijen en voor de consument, die tenslotte voor die verhoging zou moeten opdraaien", zei hij. Voor de bakkerijen zou een verhoging van bijvoorbeeld 15 procent wel haalbaar zijn, lichtte hij desgevraagd toe, maar voegde onmiddellijk daaraan toe dat dat wellicht niet aanvaardbaar zal zijn voor de bond.

In ieder geval willen de bakkerijen de nieuwe prijsverhoging, spreiden over een langere periode. Een broodprijsverhoging van 15 procent zou bijvoorbeeld in twee fasen kunnen worden doorgevoerd van telkens 7 1/2 procent. Het meest ideale zou volgens de heer Isa zijn als de regering een automatische aanpassing toestond van de broodprijzen aan de stijging van de produktiekosten. "In dat geval zou de consument niet geconfronteerd worden met een forse prijsverhoging, maar gaat de broodprijs telkens met misschien één cent omhoog".

Daarover wordt al jaren onderhandeld met het Departement van EZ, die nog geen aanvaardbare formule daarvoor heeft kunnen vinden, verklaarde de heer Isa. De bakkerijhouders hebben zelf ook wel systemen aangedragen om die verhoging regelmatig te kunnen berekenen.

Met de concurrentie tussen de bakkerijen valt het wel mee. Het departement van EZ houdt voornamelijk de prijzen aan van de grotere bakkerijen die hun ingredienten samen via het goedkopere containers-systeem aankopen. De kleinere worden dan ook gedwongen goedkoper aan te kopen omdat zij duurdere ingredienten niet mogen doorberekenen in de broodprijzen.

Dat doorberekenen vond de heer Isa logisch. Hij zei dat de broodprijzen gebonden zijn aan de maximumprijzen zoals vastgesteld door het departement dat ook de winst van de bakkerijen daarmee bepaalt.

Hogere uitgaven voortvloeiend uit een cao, zouden door de bakkerijen geenszins kunnen worden gedekt uit andere middelen. Hij vond het dan ook vanzelfsprekend dat de caokosten betaald moeten worden door de consument.

Daarom wordt er nu al, gelijktijdig met de cao-onderhandelingen met de CFW, onderhandeld met het departement EZ over een doorberekening van de cao-kosten.

De volgende week zal een bespreking worden gevoerd met de regering. De heer Isa zei dat hij niet hoopte dat er problemen komen hierover omdat dat onherroepelijk zijn weerslag zou hebben op de cao-onderhandelingen.

WILLEMSTAD — Een geldzak met ongeveer tienduizend gulden daarin is verdwenen vanonder de voorbank van een vrachtauto. Deze had men onafgesloten voor een supermarket laten staan. Eigenaar van het geld is een de bezitter van een supermarket welke aan de Gosieweg ligt.



WILLEMSTAD — In het buurtcentrum van Soto zijn gistermiddag om vier uur de cursussen begonnen van handenarbeid. Daar heeft de Amigoe in het verleden al eens aankondigingen van geplaatst. Op de foto enkele dames bezig met het rietvlechten.

AVP pleit voor "status aparte" in rijk

KWG bepaalt duur overgangsfase niet

(Van onze correspondent)

DEN HAAG — Het tijdstip van de onafhankelijkheid van de Antillen blijft voorlopig nog onzeker. In de Koninkrijkswerkgroep zijn gisteren de tegenstellingen tussen Nederland, Curacao en Aruba over de overgangsfase naar de onafhankelijkheid niet overbrugd. Het is nu aan de Ronde Tafel Conferentie, die vermoedelijk tegen het einde van het jaar in Den Haag wordt gehouden, om de knoop door te hakken.

De Nederlandse delegatie hield vast aan het eerdere voorstel dat de eilanden na een overgangsfase van ongeveer tien jaar onafhankelijk moeten worden. Curacao vindt daarentegen, net als Bonaire en de Bovenwindse eilanden, dat pas later kan worden vastgelegd hoe lang de aanloopperiode naar de nieuwe verhouding met Nederland zal duren. Slechts de leider van de Arubaanse meerderheidspartij Betico Croes is het met Nederland eens dat de onafhankelijkheid over tien jaar moet komen. Zijn politieke tegenstanders Henny Eman (AVP) en Wattey Vos (RUBA) weigerden zich nu al op een termijn te laten vastleggen.

Ondanks de meningsverschillen verliep de vergadering van de Koninkrijkswerkgroep gisteren nogal rustig. In tegenstelling tot de dag ervoor liepen de gemoederen niet hoog op bij het omstreden van het punt van de duur van de overgangsfase. Het leek erop alsof iedereen zich er al bij voorbaat bij had neergelegd dat de tegenstellingen onoverbrugbaar zijn en dat pas op de Ronde Tafel Conferentie knopen zullen worden doorgehakt.

Toch was er wel enige toenadering tussen de verschillende partijen. De Nederlanders zwakten het standpunt dat de overgangsperiode tien jaar moet duren iets af. Ze menen nu dat ,,voorzover thans te overzien valt" tien jaar een redelijke voorbereidingstijd is. Dat laat wat ruimte voor een langere overgangsfase.

Ook voor MEP-leider Betico Croes is tien jaar geen heilige termijn. Als het echt onvermijdelijk is mag de overgang ook ,,een of twee jaar" langer duren, zei hij gisteren. Mits het korter wordt als dat ook mogelijk is.

De Curacaose delegatie, die hardnekkig weigert zich aan een termijn te binden, kwam gisteren met het voorstel om pas op een latere Ronde Tafel Conferentie te beslissen over een overgangsperiode.

Eerst moet er volgens hen schot komen in de overheveling van taken en bevoegdheden naar de eilanden. Pas als er ervaring is opgedaan met de nieuwe onderlinge verhouding tussen de eilanden, kan worden vastgesteld wanneer de overgang naar een nieuwe staatkundige relatie met Nederland begint, hoeveel jaar het moet duren en of het inderdaad in onafhankelijkheid moet uitmonden. In de wandelgangen kreeg het Curacaose plan van Arubaanse zijde de bijnaam ,,Sint Juttemus-voorstel".

Bonaire en de kleine eilanden, die evenmin iets willen weten van onafhankelijkheid, sloten zich volledig bij het voorstel van Curacaose delegatie aan. Ook de Arubaanse oppositiepartijen AVP en RUBA vonden dat eerst goede vorderingen met verzelfstandiging van de eilanden moeten zijn gemaakt, voordat de duur van de overgangsfase kan worden vastgesteld. Daarbij staat Henny Eman op het standpunt dat pas na voltooiing decentralisatie de overgang kan beginnen, terwijl volgens Wattey Vos de overheveling van de taken naar de eilanden best in de overgangsfase kan starten. Beiden zijn het erover eens dat de onafhankelijkheid van Aruba zo grondig moet worden voorbereid dat voorlopig over het einde van de aanloopperiode niet valt te beslissen.

De AVP-leider heeft grote bezwaren tegen de overgangsfase, zoals die binnen de Koninkrijkswerkgroep is overeengekomen. In een voetnoot in het eindrapport zal hij laten aantekenen het er niet mee eens te zijn. Eman's voornaamste grief is dat in de tweede helft van de overgangsperiode het Koninkrijks-Statuut niet zodanig gewijzigd zal worden dat Aruba een ,,status aparte" binnen het Koninkrijk der Nederlanden krijgt.

Deze voetnoot is een verwijt aan het adres van MEP-leider Betico Croes. Begin van dit jaar was de hele Arubaanse delegatie erover eens geworden dat Aruba alvorens onafhankelijk te worden, een status aparte zou krijgen. Maar Croes heeft zich erbij neergelegd dat het Statuut tijdens de overgangsfase niet gewijzigd wordt. Daarmee verdween Aruba's status van de baan.

Over deze kwestie is gisteren tijdens de vergadering in de Koninkrijkswerkgroep hevig gediscussieerd. Evenals over de voetnoot van Wattey Vos, waarin als bezwaar tegen de overgangsfase wordt aangemerkt dat het Aruba's zelfbeschikkingsrecht geweld aan doet.

Betico Croes verweerde zich heftig tegen de aanvallen van de Arubaanse oppositiepartijen. De overgangsfase is heel goed aanvaardbaar, meende hij, omdat Aruba erg sterk staat. ,,Er is een clausule waardoor we door Curacao niet meer kunnen worden overstemd in de Staten. Er komen getrapte Statenverkiezingen, waardoor de Eilandsraad van Aruba bijna het hoogste wetgevende gezag wordt", zei Croes". ,,Voor inmenging van Curacao in onze zaken hoeven we dus niet meer te vrezen. In de status aparte zou Aruba bijna niet sterker kunnen staan. Temeer omdat we keiharde garanties van Nederland hebben gehad".

Daarnaast krijgt Aruba, aldus de MEP-leider, het recht om een Ronde Tafel Conferentie bijeen te roepen, als andere eilanden dwars gaan liggen tijdens de overgangsfase. ,,Er blijft dus altijd de mogelijkheid om bij tegenwerking van Curacao contact op te nemen met Nederland en alsnog uit het Antilliaanse verband te treden. Het Arubaanse zelfbeschikkingsrecht staat recht overeind".

Extra KWG-vergadering

DEN HAAG — De Koninkrijkswerkgroep is er nog niet uit. Tegen de middag werd in Den Haag bekend gemaakt dat ook vandaag de beraadslagingen niet zullen worden afgerond. Vermoedelijk zijn er nieuwe problemen ontstaan tussen de Curacaose en Arubaanse delegatie.

Aanvankelijk was de bedoeling dat de Koninkrijkswerkgroep woensdag al klaar zou komen met het advies over de staatkundige toekomst van de Antillen. Maar doordat de oplossing over verschillende moeilijkheden veel tijd vergde moest vandaag worden doorvergaderd. Gisteravond zag het er naar uit dat het wel zou lukken vanmiddag de besprekingen af te ronden. Maar rond het middaguur werd bekend gemaakt dat ook morgen een extra vergadering van de werkgroep wordt gehouden. De persconferentie die voorzitter Barend Biesheuvel gewoonlijk aan het slot van een vergadering geeft en voor vanmiddag vijf uur in Den Haag was gepland, is voor onbepaalde tijd uitgesteld.

In Den Haag gonste het vanmiddag van geruchten dat deze extra-vertraging te wijten zou zijn aan ,,nieuwe moeilijkheden" binnen de Koninkrijkswerkgroep tussen Curacao en Aruba. Of dat inderdaad zo is en wat precies de problemen zijn, viel niet te achterhalen, omdat de werkgroep de hele dag achter gesloten deuren vergadert in het Haagse Ministerie van Financien.

Ik heb me een beetje verkeken op de tijd die nodig was voor de bijeenkomst van de Koninkrijkswerkgroep". Met deze woorden gaf de voorzitter van de KWG Biesheuvel, aan wat de reden was van het uitstel van de persconferentie, die voor vanmiddag was gepland. Een woordvoerder van het Kabinet Nederlandse-Antillense zaken verklaarde, dat de vertraging te wijten was aan de eerdere moeilijkheden binnen de KWG.

Vanmiddag hebben de leden van de Koninkrijkswerkgroep gezamenlijk geluncht bij Biesheuvel thuis. Naar verwachting wordt de uitgestelde persconferentie vrijdagmiddag gehouden, maar zeker is dit nog niet. Vrijdagmorgen zal Biesheuvel hierover een uitspraak doen.

Protest MAN tegen dreigementen van Biesheuvel in KWG

WILLEMSTAD — De fractie van MAN in de Staten heeft bij de Nederlandse regering en de Tweede Kamer fel protest aangetekend tegen de dreigementen geuit door mr Barend Biesheuvel aan de Antilliaanse leden van de Koninkrijkswerkgroep. Aan de collega-parlementariërs **in de Kamer is gevraagd een uitspraak uit te lokken of de uitlatingen van de heer Biesheuvel worden gesteund.**

Gisteren maakte de Amigoe melding van het dreigement van werkgroep-voorzitter Biesheuvel dat als niet snel overeenstemming wordt bereikt in de vergadering, dat "erg schadelijk" zou zijn voor de Antillen en niet voor Nederland. Daarmee gaf hij aan dat de ontwikkelingsgelden voor de eilanden zouden verminderen en dat de gemenebest-verhouding tussen de eilanden en Nederland vergeten kan worden. De Amigoe tekende daar gelijk fel protest bij aan.

De Statenfractie van de MAN heeft in een telegram aan het kabinet Van Agt "met klem" geprotesteerd tegen dezelfde dreigementen van de heer Biesheuvel. MAN noemt dat in dat telegram zelfs een vorm van "politieke chantage tegen ons land en volk". Graag wordt van de Nederlandse ministerraad vernomen of de dinsdag door de heer Biesheuvel gedane uitspraken onderschreven worden.

Een tweede telegram is gestuurd naar Eef Dolman, voorzitter van de Tweede Kamer, met daarin opgenomen de letterlijke tekst van het telegram aan de Nederlandse overheid. Daar wordt het dringende verzoek aan toegevoegd om een "onomwonden standpunt" over deze zaak van de Nederlandse regering "uit te lokken".

MAN-Statenlid Roy Markes vertelde de Amigoe vanmorgen dat al meermalen is duidelijk gemaakt aan de Nederlandse functionarissen dat niet steeds met de geldbuidel met ontwikkelingsgelden gerammeld moet worden, wanneer zaken niet naar hun zin verlopen. Er moet vanuit gegaan worden dat de Antillen en Nederland op basis van gelijkwaardigheid besprekingen voeren.

Verleden jaar heeft de Staten ook al eens protest aangetekend bij de Tweede Kamer. Toen betrof het een klacht tegen de "reparatie-wet". Daar is nooit formeel op geantwoord. Tijdens het parlementaire bezoek uit Nederland begin dit jaar is die omissie toegegeven maar nooit meer geregeld. Volgens de heer Markes heeft dat protest van toen er in elk geval toe bijgedragen dat daarna overleg is gestart tussen de Antilliaanse en Nederlandse regering over die materie.

WILLEMSTAD — Bij Landsbesluit van 1 juli (PB 156) is het besluit gewijzigd waarin de waarneming in de ministerraad werd geregeld. Minister mr. H. Croes wordt vervangen door min. [illegible], wat betreft Justitie en door min. mr. J. van der Kuyp, voor wat betreft Staatkundige structuur aangelegenheden.

OPENBARE VERKOPING

op 29 augustus 1980 des namiddags om 2 uur zal ten kantore van ondergetekende aan de Zoutmanstraat 6 te Oranjestad op Aruba ten overstaan van hem, notaris, zijn plaatsvervanger of opvolger, in veiling worden gebracht:

KRACHTENS ONHERROEPELIJKE VOLMACHT

een BETONSTENEN WOONHUIS te Bucuri op Aruba, staande op een perceel erfpachtsgrond tot vier juni 2031, groot 7.[illegible] are, kadastraal bekend als eiland Aruba, eerste afdeling, sectie nummer 428, plaatselijk bekend als "Bucuri 90", omvattende onder meer: zitkamer, eetkamer, keuken, 4 slaapkamers, 2 badkamers, wasruimte, studeerkamer, washok, garage, voor- en achterporch.

Bebouwde oppervlakte ongeveer 333 m2.

Staande ten name van mejuffrouw Faustina Frank.

Een BETONSTENEN WOONHUIS te San Nicolaas op Aruba, staande op een perceel eigendomsgrond groot 193 m2, [illegible] nummer 2031 van 29 augustus 1944, plaatselijk bekend als "Vuyletstraat 17".

Staande ten name van de heer Jozef Leandro Garcia.

De veilingvoorwaarden liggen ter inzage ten kantore van ondergetekende, alwaar mede zich aanmelde hij die verzoeken voor het verkrijgen van nadere inlichtingen.

Mr. E. L. Lacle, notaris,
Zoutmanstraat 6, Oranjestad,
tel. 21071-22811-2[illegible]-24[illegible]1.

Langs deze weg willen wij eenieder bedanken die belangstelling heeft getoond tijdens ziekte en bij overlijden van onze geliefde echtgenoot en vader

DE HEER LUCAS GEERMAN

in leven 30 jaar werkzaam bij Spritzer & Fuhrmann, Oranjestad.

Uw medeleven was voor ons een troost.

Emma Geerman-[illegible]
Anthony
en overige familieleden.

Aruba, augustus 1980

De Regering van de Nederlandse Antillen roept sollicitanten op voor de funktie van

ONDERWIJSDIREKTEUR ARUBA

[illegible] Onderwijs meeorteren o.a.:
- de inspectie van het onderwijs op Aruba,
- [illegible]
- de aangelegenheden betreffende:
- [illegible] voor Aruba,
- [illegible] administratieve werkzaamheden van het [illegible] landsdienaren.

[illegible] gelijkwaardige [illegible]

Bezoldiging volgens schaal [illegible] van het Bezoldigingsbesluit 197[illegible], [illegible] per maand, [illegible] per maand.

Sollicitatiebrieven, vergezeld van een uitvoerig curriculum vitae binnen 14 dagen na het verschijnen van dit blad te zenden aan de Minister van Onderwijs, Fort Amsterdam, Curaçao.

Persoonlijk bezoek uitsluitend na uitnodiging.

AGENDA ARUBA

LOSSE NUMMERS OP Aruba, dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, Ingrid La Fama, Popular, Piet Soda Fountain.

SAN NICOLAS: Nicolas Store, De Wit Stores in Aruba, Caribbean- en Sheratonhotel, Van Dorp in Americana en Holiday Inn drugstore.

Kantooruren: 08.00 - 12.00/ 14.00 - 17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316, 22950.
Pageboy: 027 - 774.

Bankrek. nr. 248-1 Barclays bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 24555.

ALARMCENTRALE: 115.

* * *

BIOSCOPEN
Boulevard Theater: 20.30 *Breaking away* (14 jr).
Rialto: 20.00 *Meat cleaver massacre* (18 jr).
Drive inn: 20.30 *The last victim* (14 jr).
Principal: 20.30 *Force ten from Navarone* (14 jr).

WIT GELE KRUIS:
Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288; Savaneta: tel.: 47020; Dakota: tel.: 24444; San Nicolaas: tel.: 45906; tijdens kantooruren Patiastraat 27.

WACHTREGELING DOKTOREN
(San Nicolaas en Savaneta): dokter E. Westrate, Spaans Lagoenweg 15, tel. 47290.

BOTICA'S: Oranjestad: Aruba, tel.: 21081; San Nicolaas: San Nicolas, tel: 45712.

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTER:
dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.
YMCA
19.30 uur jaarlijkse bijeenkomst – YMCA-geb., San Nicolas.

SPORT
BASEBALL
20.00 uur Richmond vs Marlboro – L.S.P.

VRIJDAG
DIVERSEN
BIBLIOBUS
DAF: te Pos Chikito (Kukwisa School en kleuterschool); te Savaneta (Heilig Hart College).
OPEL: te Dakota (Emma-school, Fatima College, Pius X School en kleuterschool).
BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Zuidstraat 1A, tel.: 3145) open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

SPORT
CAMACURI BOWLING CENTER
openingstijden: maandag t/m vrijdag 18.00-24.00 uur; zaterdag en zondag van 13.00-19.00 uur

TELEARUBA: 17.00 Children's hour; 17.30 Partridge family; 18.00 The three stooges; 18.15 Living Tomorrow; 18.30 Eng. nieuws; 18.45 Telenovela: Rina; 19.30 Cocktail musical (local); 20.00 Telenoticias; 20.30 Meeting of the minds; 21.30 Baby I'm back; 22.00 Culturama.

Handel komt met alternatief plan

Afsluiten Haven - en Nassaustraat funest

ORANJESTAD — Handelaren in de Haven-en Schelpstraat hebben gisteren in een persconferentie bezorgdheid geuit over de plannen van de heren De Veer (Boulevard center) en Lichtenstein (Strada) een gezellig winkelplein te maken, waardoor onder meer het rijdend verkeer naar de Havenstraat onmogelijk dreigt te worden. Duidelijk werd gesteld dat de handelaren alle waardering hebben voor deze plannen doch het ten zeerste betreuren dat zij hierin totaal niet gekend werden. Nadat de handelaren uit de Haven en Schelpstraat van deze plannen kennis namen, hebben zij ook plannen aan de overheid aangeboden, waarin rekening met hun straten wordt gehouden. Ook een groot aantal handelaren uit de Nassaustraat heeft het Havenstraatplan ondertekend omdat zij door afsluiting van Havenstraat en Nassaustraat voor de plannen De Veer/Lichtenstein zwaar getroffen zouden worden.

De heer Calies Croes die als woordvoerder van de handelaren optrad stelde nadrukkelijk dat wanneer de Havenstraat wordt afgesloten dit funest voor de in deze straat gevestigde bedrijven is.

Juist nu in een periode dat door nieuwe winkelpanden grote investeringen werden gedaan om deze straat ook een winkel straat te maken. In het alternatieve plan wordt de Havenstraat iets smaller doch blijft open voor het verkeer. In dit plan wil men op de huidige parkeerplaatsen naast Antonios en tegenover Strada een gezellig park maken met planten, banken enz.

De heer Croes zette verwachten dat de overheid begrip zal tonen en het alternatieve plan van de Havenstraat bedrijven zal willen aanvaarden. Indien dit niet gebeurt dan betekent dit een zware slag voor de handel in de straat hetgeen onder meer ontslagen enz. tot gevolg zal hebben.

De Amigoe tekent hierbij aan het toe juichen dat de heren Lichtenstein en De Veer in eerste instantie met een dergelijk aantrekkelijk plan zijn gekomen. In het verleden hebben zij reeds met daden getoond iets van winkelend Oranjestad te willen maken. Daarom hopen wij van harte dat door gezamelijk overleg met de handel in de Havenstraat een oplossing kan worden gevonden, dat dit plan toch doorgang kan vinden, waarbij rekening wordt gehouden met de verlangens en bezwaren van betrokken handelaren.

Problemen in FCCA

Vertegenwoordiger KvK neemt ontslag

ORANJESTAD — Het bestuur van FCCA heeft een brief ontvangen van de Kamer van Koophandel waarin -- zonder opgaaf van redenen -- wordt meegedeeld dat de vertegenwoordiger van de handel Mauricio van der Ree -- die ook voorzitter van FCCA was -- zijn ontslag heeft genomen. Dit bevestigde vanmorgen desgevraagd FCCA directeur aan de Amigoe.

Op de vraag of de heer Van der Ree zijn ontslag had genomen omdat tijdens afwezigheid van drie bestuursleden -- waaronder de heer Van der Ree -- de overige bestuursleden de statuten hadden gewijzigd waardoor een achtste bestuurlid -- in de persoon van gedeputeerde Pedro Kelly -- lid kon worden, kon de FCCA-directeur geen antwoord geven omdat bij het ontslag geen redenen werden opgegeven. Ook vakbondsleider Clarence Richardson was op deze vergadering niet aanwezig.

Amigoe tekent hierbij aan dat in feite dus de door het Bestuurscollege benoemde vertegenwoordigers gedeputeerde Kelly - in feite een politieke persoon - tot bestuurslid van de FCCA hebben benoemd, waardoor moeilijkheden niet uit kunnen blijven. De her Kelly was niet voor commentaar bereikbaar.

Wel werd aan de Amigoe bevestigd dat de ged. Kelly bestuurslid en voorzitter was geworden. Hierbij werd gesteld van FCCA zijde dat de heer van der Ree - die niet voor commentaar bereikbaar was - destijds ook voorstander was de heer Kelly in het bestuur op te nemen.

Toeriste en tas

ORANJESTAD — Een verkoopster in een winkel, in een der grote hotels meldde bij de politiewacht dat twee buitenlandse dames met een tennistas ter waarde van 27 dollar er vandoor waren gegaan. Zij zette de tas op een tafel in de winkel om een client te helpen. Enkele minuten later was de tas verdwenen. Na een beschrijving van de dames te hebben gekregen ging de recherche met de 31 jarige dame, die in dat hotel verbleef, praten. Zij ontkende iets van de tas af te weten. De recherche vertrouwde haar niet en deed een onderzoek in haar hotelkamer en vond tussen twee matrassen de tennistas. Hierna verklaarde de toeriste dat zij een tennister is en dat zij die tennistas nodig had. De directeur wilde geen aangifte doen maar een uur later vertrok de toeriste van Aruba.

FTA WINT BIJ OLDE MOLEN

ORANJESTAD — Veertien van de 21 werknemers bij het restauramt de Olde molen hebben tijdens het gisteren gehouden referendum de voorkeur gegeven aan de FTA als hun vakbond. Van de 21 personeelsleden die konden stemmen wensten 6 geen vakbond en een stemde blanco. De directie van de Olde molen zal thans de FTA moeten erkennen waarna besprekingen over een CAO kunnen beginnen.

Uitstel staking TeleAruba

ORANJESTAD — Landsbemiddelaar Eddy Maduro slaagde er gistermorgen in de ATM en FTA aan tafel te krijgen om te praten over de geschilpunten -- de indexerings clausule is het grote probleem -- bij de onderhandelingen over een nieuwe cao bij Tele Aruba. De partijen konden het niet eens worden waarna gisteren middag het personeel unaniem het verzoel L. van de directie van de hand wees.

Op verzoek van de landsbemiddelaar werd de staking die gistermiddag om drie uur zou aanvangen een dag uitgesteld, opdat de landsbemiddelaar de minister van Arbeid van een en ander op de hoogte kan stellen. Dot gescheidde vanmorgen. Niet verwacht wordt dat direct een afkoelingsperiode van kracht gaat worden. FTA-voorzitter Richardson vond het maar een rare zaak dat de ATM-directie in opdracht van de regering blijft vasthouden aan de indexeringsclausule terwijl de regering destijds in dit verband de 5-c regeling liet varen omdat deze niet voldeed.

ATM-directeur Norbert Hendrikse zei vanmorgen dat dikwijls, ook door de FTA, de fout wordt begaan de ATM gelijk te stellen met de regering. Maar het is niet de regering die het dagelijkse leiding voert over deze overheids-NV, maar een directie. De regering heeft via de Raad van Commissarissen de aandelen onder zijn beheer.

Daarom ook moet niet de discussie over afschaffing van het aftoppings-systeem 5-C bij de overheid worden betrokken in de discussies tussen FTA en ATM. De overheid wil zijn plan 5-C wijzigen om de exodus van hoger personeel tegen te gaan. Een vergelijking met de ATM gaat dan mank.

Daar komt nog bij dat op andere punten de ATM-werknemers flink voorliggen op andere werknemers, ook de ambtenaren. De heer Hendrikse noemde de CAO voor het ATM-personeel zelfs een van de beste op Aruba. Als voorbeelden noemde hij de acht procent vakantie-uitkering en de extra maand vakantie-bonus.

De laatste CAO-voorstellen zijn het maximum. Wel is er een mogelijkheid om te praten over de loonschalen, maar dat mag niet leiden tot een verzwaring van de lasten.

Zelfs met de nu voorgestelde verbeteringen wordt verwacht dat het percentage personeelskosten bij het bedrijf de zeventig procent over het totaal zal passeren. "Dat is ongezond hoog", zei de ATM-directeur.

Een feit is dat ook op Aruba op een gegeven moment een plafond bereikt wordt, een bezadigingspunt om reclame te krijgen voor de tv. Aangezien de reclame de belangrijkste bron van inkomsten is voor de ATM, moet daar ter degen rekening mee gehouden worden in het algehele beleid.

Joyriding

ORANJESTAD — Op de kruising van Boulevard - Bubali reed een verhuurauto, bestuurd door een Amerikaanse toerist tegen een kwihiboom waarna de bestuurder de benen nam en de auto achterliet. De politie ging op zoek naar de toerist die verklaarde dat onbekenden joyriding met de auto hadden gepleegd en dat hij niets van een aanrijding wist. Na een onderzoek bleek dat er geen sporen van joyriding aanwezig waren. En de toerist de sleutel van de auto op zak had. Hij was niet in het bezit van een rijbewijs. De volgende dag bekende hij de aanrijding en betaalde de schade die 2500 gulden bedroeg.

FILMS DEZE WEEK

Boulevard theater:
29 aug-4 sept. The empire strikes back; regie Irvin Kershner. De opvolger van Star wars. De Imperial Forces o.l.v. Darth Vader vallen de Rebel Forces aan zodat deze verplicht zijn hun ruimtestation tijdelijk te verlaten. Prinses Leia (Carrie Fisher) Han Solo (Harrison Ford) Luke Skywalker (Mark Hamill) en niet te vergeten Ben Kenobi (Alec Guinness), ze spelen allemaal weer mee in deze spannende science fiction film uit de Star war-serie.

29, 30 aug. midnight The manrapers; Sexfilm met Bente Nielsen en Laure Viala.

31 aug. matinee The empire strikes back zie boven.

Drive in theater:
29,30,31 aug. Three days of the Condor; regie: Sydney Pollack. Spelers Robert Redford, Faye Dunaway, May von Sydow etc. Robert Redford is een lagere bediende die in een kantoortje werkt, dat tot taak heeft voor de CIA spionnage-romans door te lezen op zoek naar eventuele codes of intriges welke geschikt zouden kunnen zijn om te gebruiken. Hij ontdekt in één van deze boeken iets wat hij beter niet had kunnen ontdekken, want hierdoor komt hij in aanraking met een ultra geheime groep binnen de CIA zelf, en is vanaf dat moment zijn leven niet meer zeker. Hoewel gemaakt in de nadagen van de Watergate-kwestie heeft de film nog niet veel van zijn actualiteit verloren. Faye Dunnaway als het meisje dat hem eerst gedwongen, later vrijwillig de helpende hand biedt,

1,2 sept Welcome home brother Charles; een actie-film met als spelers Marlo Monte en Reatha Grey.

3,4 sept. Mission kiss and kill; een Chinese vecht-film.

29,30 aug. midnight Snake crane secret; Chinese vechtfilm.

31 aug. matinee Adios amigo; een Western met Fred Williamson en Richard Pryor.

Principal theater:
29,30,31 aug. Ashanti; regie: Richard Fleischer. Spelers o.a. Michael Caine, Peter Ustinov, Omar Sharif en Beverly Johnson. Als Anansa Linderby een vrouwelijke arts met haar geliefde in een meer aan het zwemmen is, wordt zij ontvoerd door de niets ontziende slavenhandelaar Suleiman. Veel avonturen en gevaren staan haar vriend en collega (Michael Caine) te wachten op zijn tocht om haar te redden uit de handen van de prins, die haar uiteindelijk gekocht heeft.

1,2 sept Meat cleaver massacre; een horror-film met Larry Justin en J. Arthur Graig.

3,4 sept Three days of the Condor; zie boven.

29,30 aug. midnight: Sex games Swedish style; sexfilm.

31 aug. matinee The amazing captain Nemo met Jose Ferrer en Burgess Meredith.

Rialto theater:
29,30,31 aug. Crystal fist; een Chinese vecht-film.

1,2 sept. The last victim; horror en suspense-film met een onverwacht einde. Het gaat over de bediende van een pompstation die er een gewoonte van maakt vrouwen lastig te vallen en aan te randen. Later worden hun lichamen op allerlei vreemde en afgelegen plaatsen gevonden. Spelers o.a. Ron Max en Tanya Roberts.

3,4 sept. Force ten from Navarone; regie: Guy Hamilton. Spelers o.a. Robert Shaw, Harrison Ford, Edward Fox. Force Ten onder leiding van wijlen Robert Shaw moet om de verbinding te verbreken die de Duitsers hebben met de Italiaanse troepen, een belangrijke brug opblazen. Gemaakt naar een roman van Alistair MacLean.

29,30 aug. midnight Let me die a woman; een sex-film.

31 aug. matinee Moonraker; regie: Lewis Gilbert. Spelers Roger Moore, Richard Kiel e.a. Avonturen-film uit de James Bond-serie, welke zich ditmaal afspeelt in een vliegtuig, een kabelbaan, en een stad in de ruimte.

Coca Cola maakt Marlboro in 8e inning in

Grandioos pitchen van Mercelina beslissend

SAN NICOLAS — Grandioos pitcherswerk van Hendrick Mercelina, die met zijn twee toegestane hits het Marlborooffensief volkomen in zijn zak stak en voorts 16 strike outs uitdeelde, was hetgeen gisteravond opviel bij de 8-1 overwinning van Coca Cola op Marlboro; in de eerste van de maximaal vijf wedstrijd en om de beslissings baseballtitel van Aruba. Het pitchersduel tussen Mercelina en Elias Kock alsmede de gelijkopgaande 1-1 strijd, werd in de 8e inning verbroken toen Coca Cola op 4 honkslagen, waaronder een grandslam homerun van Cecil Gittens, en 3 vrije lopen niet minder dan 7 runs scoorde en de eindstand op 8-1 bepaalde.

De wedstrijd was voor het grootste gedeelte het aanzien volkomen waard, en niemand had verwacht dat in de eindfase een dergelijk debacle voor Marlboro zou komen. De sigarettenploeg nam in de tweede slagbeurt een 1-0 voorsprong zonder een hit te slaan, maar op een error van middenvelder Jessie Beukenboom, waardoor Albert Lake vanaf het tweede honk naar de thuisplaat kon sprinten. De eerste honkslag van Marlboro tegen Mercelina kwam pas in de 4e inning middels Freddy Rafini. Elias Kock wist tot de zevende inning de 1-0 voorsprong van Marlboro te behouden. In genoemde inning kwam de 1-1 gelijkmaker voor Coca Cola. Wilfrido Thiel bereikte op een infieldhit het eerste honk.

Hij zou out zijn geweest indien Marlboro's derde honkspeler Freddy Rafini goed naar het eerste honk had gegooid. Thiel kwam even later binnen op een honkslag van Cecil Gittens naar links. Hierna kwam de achtste inning en meteen de hele omwenteling in de stand in het voordeel van Coca Cola. Eddy Banfield opende de inning met een honkslag naar links, maar werd forced out op het tweede honk nadat Alvin Albus een opofferingsstoot had geplaatst.

Een tweehonkslag van Jessie Beukenboom betekende dat Coca Cola zowel het derde als tweede honk bezet kreeg.

Aan Kenneth Warner werd opzettelijk vier wijd gegeven, waarmee de drie honken vol liepen. Honkslag van Wilfrido Thiel bracht vervolgens Alvin Albus binnen met de tweede Coca Cola run. Elias Kock werd op dit moment op de heuvel vervangen door Juvenal Nava nadat hij 2 runs en 8 hits had toegestaan. Nava ging meteen zeer ongecontroleerd te werk en gaf achtereenvolgende vrije lopen aan Elton Wilson en Buchin Willems, waardoor weer 2 nieuwe Coca Cola runs binnenkwamen op rekening van Elias Koc. Hierna moest Nava de grandslam homerun van Cecil Gittens incasseren en met deze ene klap liep de 4-1 leiding van Coca Cola op tot 8-1. Everett Croes die Nava te hulp was gesneld, wist uiteindelijk het Coca Cola offensief te nemen en de inning te sluiten. In deze inning werd Marlboro's linkervelder, Archie Williams, vanwege protest het verdere spelen ontzegd door tweede honk-umpire Hugo Mohamed. Williams protesteerde dat de bal geen homerun was, maar door een van de jongens, die op de linkerafrastering gratis de wedstrijden bijwonen, over de afrastering geholpen was. Marlboro slaagde er in zijn laatste slagbeurt middels Eric Zaandam nog zijn tweede hit te slaan, maar verder liet Killer Mercelina het offensief van de sigarettenploeg niet komen.

Coca Cola maakte 8 runs, 10 hits, 4 errors, en Marlboro 1 runs, 2 hits, 1 error. Winnende pitcher: Hendrick Mercelina en verliezer Elias Kock. De best batter was Coca Cola's Cecil Gittens met 3 hits in 4 beurten, hij was ook de man die 5 van de 8 runs naar binnen timmerde. De tweede finale-wedstrijd wordt vanavond gespeeld en de derde morgenavond.

MONSTER-BASKETBALZEGE VAN ASTORIA OP BC NOORD

ORANJESTAD — In de eerste wedstrijd van de Arubaanse B-klasse basketballcompetitie behaalde Astoria gisteravond op de banen van Aruba Juniors een monsterzege van 113-31 op het herenteam van Buurtcentrum Noord, nadat bij de rust Astoria reeds een voorsprong van 64-9 had gehad.

Tico Cooper nam voor Astoria 26 punten voor zijn rekening en Eric Tromp 12 voor Buurtcentrum Noord.

De daaropvolgende strijd tussen Chinese club en Marlboro werd een meer gelijkopgaande strijd, welke uiteindelijk met één punt verschil 53-52 (ruststand 26-20 voor Marlboro) door Chinese club werd gewonnen. Topscorers waren bij Marlboro Courd Nedd en Cesar Ruiz, die met 10 punten en bij Chinese club Robert Ling met 24.

In de laatste wedstrijd van deze avond won Zenith met 51-45 (rust 25-23) van Miller. Voor Zenith maakte Nedd Patterson 9 en Rudney Lopez voor Miller 13 punten. Op de Caribe-banen wordt de strijd morgenavond voortgezet, wederom met drie heren-wedstrijden; Buurtcentrum Noord tegen Miller, Marlboro tegen Noord Centraal en Ramco tegen Chinese club.

Landsbemiddelaar ingeschakeld

Sociaal pakket van AAB-cao nog niet besproken

WILLEMSTAD — **De CFW heeft om bemiddeling gevraagd voor de cao die nog gesloten moet worden met de aannemers aangesloten bij de AAB. CFW-voorzitter Sophia vertelde dat de aannemers steeds weer uitwegen verzinnen om het sociaal pakket van de cao niet te bespreken.**

De aannemers zouden zich reeds accoord hebben verklaard met het financieel pakket. Desgevraagd bevestigde de bondsvoorzitter dat van CFW-zijde getracht wordt eenzelfde cao af te sluiten als die met de Curacaose Aannemersbond is gesloten. Die cao, die de vorige week werd ondertekend, heeft een looptijd van vijf jaar met een relatief licht financieel pakket waartegenover echter vele sociale voorzieningen staan.

Zoals bekend trachtte de CAB via de wet op verbindend verklaren van cao's, de andere aannemers van de AAB te dwingen eenzelfde cao af te sluiten. Hiermee wilden de CAB leden de naar hun mening oneerlijke concurrentie van andere aannemers, tegen gaan.

Nu de CFW zelf het initiatief heeft genomen om vrijwel dezelfde cao af te sluiten bij de AAB, zou dit probleem voor een groot deel kunnen worden opgelost.

De AAB schijnt echter geen voorstander te zijn van het vrij zwaar sociaal pakket van de cao. Via de landsbemiddelaar probeert de CFW nu op z'n minst de AABleden aan de onderhandelingstafel te krijgen. Ongeveer 200 bouwvakkers zijn tewerkgesteld bij de aannemers van de AAB.

Kiesdeler

WILLEMSTAD — PSD-vertegenwoordiger Eric Kleinmoedig heeft laten weten er wel voor te voelen dat na bepaalde voorbereidingen alle Eilandsraden hun leden voor de Staten aanwijzen en dat er dus over het geheel getrapte verkiezingen worden gehouden. Dan moet wel de decentralisatie zijn doorgevoerd.

Opmerkelijk is deze uitspraak mogelijk niet van de PSD-er. Zijn partij heeft al twee keer bot gevangen bij Staten-verkiezingen, verleden jaar nog, terwijl bij de verkiezingen voor de Eilandsraad van Curacao (waar de kiesdeler lager is) wel zetels worden behaald.

Tijdschrift Antilliaans recht

WILLEMSTAD — In wat "de nazomer van 1980" wordt genoemd in een publicatie van de Antilliaanse universiteit (UNA) gaat het Tijdschrift voor Antilliaans recht verschijnen. Doel ervan is een "veelzijdige informatiebron te zijn voor Antilliaanse juristen en anderen, die belangstelling hebben voor de rechtsontwikkeling op de Nederlandse Antillen". Het nieuwe tijdschrift krijgt als rubrieken: artikelen (over deelgebieden van het recht), jurisprudentie (geselecteerde uitspraken van Hoge Raad, Hof van Justitie, gerecht (in eerste aanleg), wetgeving-vermelding van in voorbereiding zijn de en gepubliceerde landsverordeningen bc), boekbespreking en rechtsvragen (beantwoording vragen van lezers). De redactie bestaat uit mr A.G. Croes (wetenschappelijk medewerker UNA), mr C.E. Dip (hoofd Centraal bureau Juridische en algemene zaken) advocaat mr L. A. Halley, oud-notaris mr E.L. Joubert, rechter T.P. Koeyers, en de UNA docenten mr W.A. Luiten en W. Smit. Medewerkers zijn mr W. Boom voor het strafrecht, mr N. Henriquez voor het arbeidsrecht, dr E. Monte voor het procesrecht en mevrouw mr M. Ebels als redactiesecretaresse. Het tijdschrift gaat éénmaal per kwartaal verschijnen.

Borrel

ORANJESTAD — Twee mannen, die in kennelijk staat van dronkenschap verkeerden, gingen een supermarkt in de Havenstraat binnen en namen een fles wodka mee zonder betaling. In de buurt van de supermarkt dronken zij die fles leeg. Daarna hadden ze de moed dezelfde winkel binnen te gaan om weer een fles wodka weer te gaan stelen. Politie-assistentie werd gevraagd, die de twee mannen stomdronken aantrof, en ter ontnuchtering en wegens diefstal ingesloten.

Twee maanden straf voor diefstal

ORANJESTAD — De 27-jarige man E.M. is op vrijdagmorgen door de rechter --conform de eis van de officier --veroordeeld tot twee maanden gevangenisstraf terzake van diefstal. E.M. was in de nacht van 12 en 13 juli een van de verdachte huisjes op San Nicolaas binnengedrongen en had uit de hemdzak van een man die rustig lag te slapen een portemonnee meegenomen. Beklaagde verklaarde in de portemonnee een bedrag van driehonderd gulden te hebben gevonden, terwijl de eigenaar er op stond dat het bedrag 450 gulden was. Bij zijn aanhouding had de beklaagde nog een gedeelte van het gestolen bedrag op zak.

Remitido

Partido Democratico

SIN REBAHA NOS mes y drenta den detayes riba e contenido baho y mentiroso di e comunicado di dia 25 di augustus di señores Hooi y Godfried, bou di capa di Hubentud 70, suscritonan comisario di barrio di Partido Democraat, ke declará lo siguiente:

Partido Democraat ta un organisashon politico, den cual tantu comisarionan di barrio, como miembronan di congreso, su directiva, su presidente y su lider politico, ta ser eligí democraticamente den eleccionan liber y secreto. Partido Democratico su lucha politico ta dirigí riba creashon di un comunidad segun e principionan democratico-socialista y den cual e estructura estatal, e orden economico y social, bida cultural y relashonnan internacional, ta basá riba un fundamento democratico-socialista.

Partido Democratico ta hiba e lucha politico pa realisá e principio basiconan aki, guiá door di e deseo pa libertad spiritual, tantu general como individual, pa husticia, desaroyo, prosperidad y pa paz laboral.

Den e lucha aki e ta spera di por conta cu e sosten di tur cu ke hiba e lucha aki conjuntamente.

Pa nos Partido, den e relashonnan humano un cu otro, ta conta e principio di tolerancia y ta pesei nos partido ta habri pa tur hende cu ta di acuerdo cu nos principionan y cu ta sostené nos programa.

Nos partido ta mantené e punto di bista cu tur hende, sin importá ki raza, religion of sexo e tin, mester tin e derecho di lucha pa su desaroyo, tantu material como espiritual, den un espiritu di libertad y dignidad personal completo y tambe den un estado di siguridad economico y di chensnan igual. Central den nos lucha democratico ta pará e ser humano y husticia pa cu n'e.

Husticia pa esun di mas pober, pa esnan cu ta economicamente swak, pa e obreronan, pa empresornan y pa esnan cu tini un profeshon liber.

Nos ke lucha pa tur hende den nos comunidad. Nos ke un comunidad ku ta basá riba respet di tur ser humano, un pa otro. Un comunidad den cual libertad ta mará na husticia y den cual e organisashon di nos comunidad ta na servicio di tantu nos pueblo en general como na e individuo cu ta forma parti di e comunidad.

Nos meta ta basá riba libertad individual y libertad spiritual di cada hende. Democracia-social ta nificá pa nos, chensnan igual y husticia pa un y tur igual.

Nos ta refutá tur acto di discriminashon y di explotashon di hende y ta desea cu prosperidad ta ser repartí di un manera husto den tur sector di nos poblashon y den tur hende individual. Nos ke mantené democracia, nos ke defendé y sigui desaroyé y nos ta refutá e arma di intimidashon y violencia, tantu pa parti di organizashonnan politico y otro gruponan di interes particular, como pa individuonan cu bou capa di un fundashon, ke manipulá e comunidad.

Nos ke yega na un cooperashon fructifero door di usa e metodo di convencé y duna otro chens di duna su opinion. Den tur gobierno cu Partido Democraat ta participá aden, ela mantené e principionan aki. Den futuro esaki lo ta e caso tambe.

(J.M. PANNEFLEK)
(JO PIETERS)
(H. ROJER)
en anderen.

MAN-leider Don Martina:

Geen afspraak coalitie over Statenverkiezingen

WILLEMSTAD —"**Wij hebben geen afspraken gemaakt met MEP over invoering van getrapte verkiezingen voor de Staten". Dat verklaarde minister-president Don Martina, leider van de partij MAN, gistermiddag desgevraagd aan de Amigoe.**

In verband met de ontwikkelingen binnen de Koninkrijkswerkgroep leek er ook een gespannen situatie te zijn ontstaan tussen de coalitiepartners MAN en UPB aan de ene kant en MEP aan de andere kant. Daar voelde de premier gisteren in de ministerraad niets van, maar via Curom werd wel bericht dat minister ing Chenco Yarzagaray de houding van UPB en MAN-vertegenwoordigers in de Koninkrijkswerkgroep niet bepaald cooperatief achtte. De MEP wilde namelijk in Den Haag invoerig van getrapte verkiezingen er door drukken.

MEP-leider Betico Croes zag zich in het nauw gedreven toen hij alleen stond op dit punt en de hele rest van de Antilliaanse delegatie de bezwaren van Curacao (waaronder MAN) deelde. Hij mobiliseerde gelijk zijn achterban op Aruba voor het geval in de KWG op een breuk zou zijn uitgelopen. Minister Yarzagaray maakte daarom ook melding van een spoed-beraad van de MEP-partijraad gisteravond, maar het is niet mogelijk geweest te achterhalen zo en wat daar de uitslag van is geweest. Nu dat de gemoederen in Den Haag weer wat zijn bedaard, wordt ook niet veel van MEP-partijraad verwacht. In elk geval heeft de MEP zijn oude veste weer ingenomen en is "schietklaar".

MAN-leider Don Martina zei dat zijn partij niet is afgeweken van het erkende recht op zelfbeschikking voor elk der eilanden. Maar zijn partij zal pas meewerken aan ideeen en voorstellen waarvan hij overtuigd is dat ze werkbaar zijn in de praktijk. Op het punt van de getrapte verkiezingen is dat niet het geval. Tal van vragen van MAN-zijde niet naar behoren beantwoord. Er kan ook niet geschermd worden met de regeringscoalitie, omdat daarvoor geen afspraken gemaakt zijn over hetgeen in de Koninkrijkswerkgroep aan de orde komt.

MEISJE MET MES BEDREIGD

WILLEMSTAD — Een zestienjarige scholierster heeft aangifte gedaan van bedreiging tegen een haar bekende dame,. Staande bij de bushalte bij de Sebastopolstraat was deze dame op haar af gekomen en begon uit te schelden omdat zij (de scholierster) roddelpraatjes zou hebben rondgestrooid over haar (dame).

Op een gegeven ogenblik trok deze een mes en hield dat op de keel van het meisje met de boodschap dat zij haar zou doden als zij doorging met roddelen.

ABF-cao vastgelopen op indexeringssysteem

WILLEMSTAD — **De cao-onderhandelingen tussen de CFW en de directie van Antillean Bussiness Forms zijn vastgelopen. Gisteren hadden de laatste besprekingen plaats in aanwezigheid van de landsbemiddelaar waarbij bleek dat de partijen geen overeenstemming konden bereiken over een indexeringsclausule.**

Wnd landsbemiddelaar Elco Karel vertelde de Amigoe dat diverse pogingen om een accoord te bereiken inzake de indexering, mislukt zijn. Over de overige cao-punten konden de partijen elkaar wel vinden.

Tijdens de bespreking gisteren waarbij zowel de bond als de ABF-directie hun standpunt bekend moesten maken ten aanzien van een laatste voorstel van de landsbemiddelaar inzake een indexeringssysteem, waarop geen van beide partijen inging, liet de landsbemiddelaar weten dat verdere bemiddeling geen zin heeft. Bij een wijziging in het standpunt van één der partijen, zouden de besprekingen voortgezet kunnen worden.

CFW-voorzitter B. Sophia vertelde de Amigoe dat het ABF-personeel is opgeroepen voor een ledenvergadering vanmiddag waarbij de stand van zaken uit de doeken zal worden gedaan door het bondsbestuur. Hoewel hij de beslissing geheel overliet aan de leden, sloot de bondsvoorzitter een staking bij het bedrijf niet uit.

Eis vier jaar voor hulp bij roofoverval

WILLEMSTAD — Vier jaar gevangenisstraf hoorde E.N.P. gisterenochtend eisen voor zijn aandeel in de gewapende roofoverval op het kantoor van het ABC-busbedrijf. Hoofdverdachten in deze zaak zijn M. en de P. M. en De P. veroorzaakten enige tijd geleden grote opschudding op Curacao. Ze ontsnapten uit het politiebureau en bleven een tijdlang voortvluchting. Tenslotte werden ze gelocaliseerd te Bandabou. Er volgde een schietpartij met de politie waarbij M. werd gewond. De P. wist zich uit de voeten te maken, maar gaf zich enige dagen later over. E.P. die gisteren terecht stond, zou bij de overval op het kantoor van het busbedrijf gefungeerd hebben als chauffeur, terwijl hij ook zou hebben meegeholpen de bewaker vast te binden. P. ontkende dit niet, maar stelde dat hij onder druk was gezet en gehandeld had uit angst. Volgens hem had hij voor zijn hulp vijfhonderd gulden ontvangen.

De Officier van Justitie vond hetgeen P. gedaan had zwaar genoeg om er vier jaar voor te eisen. De rechter zal over twee weken uitspraak doen. De zaak tegen De P. die eigenlijk ook gisterenochtend moest voorkomen werd uitgesteld, omdat de advocaat van de De P. vroeg om een psychologisch rapport. De rechter ging hiermee accoord.

Nederlandse steun voor opleiding volwassennenwerk

WILLEMSTAD — De Nederlandse regering is in principe akkoord gegaan met de mede-financiering van het projekt "Opleiding volwassenenwerk Curacao". Met deze 3-jarige opleiding is een totaal-bedrag gemoeid van 503.041 gulden. De Nederlandse regering heeft besloten het onderhavige projekt mede te financieren tot een bedrag van 243 mill gulden. Het restant zal als eigen bijdrage in het projekt worden ingebracht door het eilandgebied Curacao.

In vragen aan minister

Papy Jesurun breekt lans voor vrouwelijke ambtenaar

WILLEMSTAD — **Het statenlid E. (Papy) Jesurun heeft in vragen aan de minister van algemene zaken premier Don Martina, een lans gebroken voor de opheffing van de discriminatie van vrouwelijke ambtenaren.**

In zijn vragen verwijst hij naar met initiatief-ontwerp-landsverordening dat door NVP-U-leden in 1975 werd ingediend tot wijziging van het LMN en de landsverordening inzake geene medische voorzieningen voor ambtenaren. De bedoeling van dat ontwerp was bepalingen die in ongunstige zin discriminatoir zijn ten opzichte van de vrouwelijk ambtenaar, te wijzigen. Het ontwerp werd in november 1976 aangenomen door de Staten maar sindsdien is de afkondiging van die landsverordening niet geschied.

Volgens het statenlid wordt de discriminatie tegenover de vrouw tegenwoordiger als nog klemmender ervaren en door de gemeenschap in nog mindere mate aanvaard. Het niet afkondigen van de genoemde landsverordening vindt de heer Jesurun dan ook een onrechtvaardigheid tegenover de vrouwelijke ambtenaar die, wanneer zij in het huwelijk treedt wordt ontslagen terwijl ook ontslag dreigt wanneer zij in concubinaat gaat leven. Bovendien blijft de ongehuwde vrouwelijke ambtenaar verstoken van kindertoeslag met betrekking tot haar natuurlijke kinderen.

Zonder verder uitstel zou de betreffende landsverordening moeten worden afgekondigd, vindt het statenlid en wil van de minister weten of hij bereid is dit te bewerkstelligen.

COROMOTO—PROGRAMMA

WILLEMSTAD — Ter viering van het parochiefeest wordt in de Coromotokerk te Mundo Nobo een novene gehouden welke op zaterdag 30 augustus begint, om half zeven 's avonds het rozenkransgebed, waarna om zeven uur een misviering volgt met preek en novenegebed. Aan het einde van de novene gaat mgr W. Ellis in zijn vroegere parochie een pastoraal bezoek brengen. Verder zijn tijdens de novene op bezoek de Colombiaanse priester Aicardo Palacio en de diaken Enrique Gil, die ook een paar preken in het Spaans voor hun rekening nemen.

Het programma omvat onder meer het volgende: maandag 2 september diavertoning over het leven van Jezus; dit gebeurt ook op dinsdag; donderdag 4 september: van zes tot zeven uur 's avonds aanbiddingsuur; op vrijdag 5 september begint het triduum. Van 18.00 tot 19.00 uur aanbiddings uur; om zeven uur misviering. Zaterdag op dezelfde tijd uur van eerherstel; om zeven uur misviering. Zondag 7 september: om acht uur 's morgens gezongen mis, van half tien tot half twaalf bezinnig, geleid door de Colombiaanse predikanten; om vijf uur 's middags mis met zang en om zeven uur 's avonds geconcelebreerde misviering met als hoofdcelebrant de bisschop; na de mis zegening van de Coromoto medailles. Maandag 8 september: om zeven uur 's avonds misviering in de Thereesiakerk te Wishi, om acht uur processie naar de Mundo Nobo kerk en om half negen pontificale mis, waarin mgr Ellis voorgaat en de preek verzorgt.

Egyptische rijbewijzen inwisselbaar bevonden door Raad van State

DEN HAAG — In Egypte behaalde rijbewijzen van het officieel gangbare model kunnen in Nederland worden ingewisseld tegen een Nederlands exemplaar. Deze uitspraak heeft de Raad van State vandaag gedaan in een beroep dat was ingesteld door een inwoonster van Dordrecht na het besluit van de commissaris van de koningin in Zuid-Holland dat een dergelijk rijbewijs niet door haar kon worden ingewisseld.

De Raad van State is van oordeel dat in het geval van de inwoonster van Dordrecht zich de bijzondere omstandigheid voordeed dat de geldigheid van het rijbewijs weliswaar was gebonden aan de geldigheidsduur van het visum, maar dat het document niettemin van het officieel gangbare model (model 5) was. Toeristen die in Egypte hun rijbewijs halen krijgen in de meeste gevallen een rijbewijs van het model 15, dat verbonden is aan het visum.

De afdeling rechtspraak van de Raad van State meent dat een rijbewijs model 5 als gangbaar rijbewijs moet worden beschouwd, ook al staat er de tekst op van model 15. Een dergelijk document kan worden ingewisseld op grond van het wegensverkeersreglement zoals dat voor 1 augustus 1980 luidde.

In het geval van de Dordtse zal de commissaris van de koningin een nieuwe beslissing moeten nemen, aldus de afdeling rechtspraak. Wat voor gevolgen de uitspraak heeft voor de vele honderden aanvragen en bezwaarschriften inzake Egyptische rijbewijzen bij de provinciale griffies, is nog onduidelijk. Niet alleen heeft de uitspraak van de Raad van State betrekking op het bijzondere geval van het model 5-exemplaar van model 15, ook is sinds begin deze maand de inwisseling van buitenlandse rijbewijzen aan strengere regels gebonden.

TEHERAN — De Iraanse minister van Financien en Economie, Iraj Salimi, heeft in een vraaggesprek met Teheran Times gezegd dat het tijd wordt dat de kwestie van de Amerikaanse gijzelaars wordt behandeld in het parlement.

Foi espasio

E SIMAN AKI A sali un comunikado di Hubentud 70 ku realmente mi no ta kompronde ta kiko e chubanan aki ke men mi tampoko ta na unda nan ke bai. Prome kos ku lo mi ke puntra: Ta ken e chubanan aki ta? Ta na unda nan a sali? Ta fo'i espacio? Ta extra-terricula nan ta? Of ta payaso nan ta?

Mi mester puntra sr. redactor, pasobra ta hende hopi tapa nan mester ta, sino nan no por ta manda un sorto di comunikado asina pa corant te pa nan bai television, te pa nan bai radio bai nombra nan odio kontra partido Democratico. Pasobra poko hende ku a keda ku idea den nan kabes ku ainda nan ta katibu y ku ta yama Willemstad, Siudad Tula, mester ta hende ku no sa nada di e siglo aki for of hendenan di espacio ku no ta komprende nada di loke ta pasa den nos mundu. Richard Julian Hooi y Eugene Edward Godfried, ku a firma e komunikado sushi ei, aparentemente a lubida ku awe ku nan por habri boka grandi y kritika partido democratico, ta e mes partido aki a duna nan e derecho ei.

CEASAR

Ingezonden

Handelaren

TOEN IK IN DE DAGBLADEN VAN 26 augustus j.l. de uitspraak van de Heer L. Capriles las, gedaan bij de ondertekening van de oprichtingsakte van de International Trade Centre, moest ik onwillekeurig denken aan een tekst uit de Bijbel - Lucas 18: 11-12: "O God, ik dank U, dat ik niet ben zoals de rest enz". Met een beetje fantasie bedacht ik toen een variant hierop: Ik ben blij, dat ik niet ben zolas bijna alle andere handelaren van Curacao, die nooit iets over hebben voor de gemeenschap. Ik geef belangeloos bijdragen aan deze gemeenschap".

Heeft de Heer Capriles zich afgevraagd of: 1. alle handelaren, die hij generaliserend aanwijst als leden van de gemeenschap, die niets voor hun eiland overhebben, wel zijn benaderd voor een bijdrage?

2. die handelaren die geweigerd hebben bij te dragen misschien gegronde redenen hiervoor hadden?

Het zou de Heer Capriles sieren indien hij openlijk zou toegeven, dat hij, met zijn krasse uitspraak, al zijn collega's-zakenlieden ten onrechte heeft uitgemaakt voor "mal joenan di Korsow".

VIGDIS JONCKHEER-MENSING

Antilliaans luchtvaartoverleg in VS

WILLEMSTAD — In verband met de uitvoering van de al nieuwe opening op luchtvaartgebied tussen de Verenigde Staten van Amerika en de Nederlandse Antillen maakt aldus de RVD de minister van Verkeer en Vervoer, mr John van der kuyp, vanmiddag een dienstreis maken naar Washington, D.C., alwaar hij besprekingen zal voeren met autoriteiten op luchtvaartgebied, verbonden aan het State department en het departement van Transport.

Bij deze gelegenheid zal minister Van der Kuyp vergezeld zijn van de gedeputeerde Agustin Diaz van Curacao. Het ligt in de bedoeling dat zij in de VS de Antilliaanse belangen gaan behartigen.

Anderhalf jaar geeist voor schietpartij

WILLEMSTAD — **Anderhalf jaar gevangenisstraf eiste de Officier van Justitie gisterenochtend tegen R., die terecht stond voor een schietpartij in een discotheek te Salinja.**

De portier van de discotheek had R. te verstaan gegeven, dat hij niet welkom was in de zaak. R. kon dat echter zo moeilijk verkroppen, dat hij toch aan de deur van de discotheek bleef komen, naar verluidt om daar problemen te zoeken.

Op een bepaalde avond liepen de spanningen zo hoog op, dat R. aan kwam zetten met zijn 'gang' en in het wilde weg in de richting van de discotheek en de portier begon te schieten.

Overigens ontkende R. gisteren in alle toonaarden iets met de schietpartij van doen te hebben gehad. Getuigen, waaronder de portier, wezen echter R. aan als de schuldige. De Officier van Justitie achtte bewijs genoeg aanwezig en eiste anderhalf jaar.

Pas tijdens de rechtszitting gisterochtend kwam de advocaat van R. met het verzoek aan de rechter getuigen pro zijn client te mogen zoeken. Na enige geharrewar hierover besloot de rechter de zaak tegen R. voor onbepaalde tijd uit te stellen om de advocaat in de gelegenheid te stellen zijn getuigen bijeen te zoeken.

Destrosando Sta. Maria ku skor di 12-3

Suffisant a titula kampeon beisbòl hubenil

WILLEMSTAD – E ekipo di beisbòl hubenil St Augustinus Suffisant ayeranochi den stadion di Rif a buta un fin den e racha kampeonil dje ekipo di Sta Maria Marlboro, propinando e ultimo aki un derota ku skor konvinsente di 12-3 pa di e forma aki titula kampeon hubenil 1980. E homber klave den e viktoria di Augustinus tabata sin duda Norvel Faneyte kende a limita e ekipo dòbel kampeon na unikamente kuater hit p'asina logra e titulo.

Ambos ekipo ayeranochi no tabatin nada di perde ya ku e serie tabata empata na unu i e partido di ayera lo a nifika e resultado final.

Augustinus for di den e prome inning a tuma ventaha di 2-0 i a logra di mantene esaki pa tres inning kompletu. Sinembargo den di kuater e ekipo di Sta Maria dirigi pa Kenneth Gijsbertha a bini dja'tras i empata i bai dilanti anotando tres kareda, 3-2. E ultimo nan aki sinembargo a resulta e uniko karedanan ku Norvel Faneyete a permiti na su adversarionan di Sta Maria.

E inning krusial i determinante den e derota pa Sta Maria tabata e di seis. Na tal okashon e muchanan di Suffisant bou di maneho di Alvin "Fichi" Flemming a buta un "rally" barbaro di ocho kareda i kibra tur speransa di Sta Maria den nan intento pa logra e titulo pa di tres aña sigui. Den e inningnan siguiente e ekipo di Suffisant a krusa "homeplate" na dos okashon mas pa yega n'e total di diesdos kareda, lagando asina niun duda di ku nan tabata superior.

Naturalmente e seis erornan k'e ekipo di Sta Maria a komete tambe a hunga un papel determinaraente den e derota ku nan a sufri, sinembargo e ekipo di Suffisant a desplegá un ofensiva di dies hit kontra unikamente kuater di Sta Maria.

Pitcher ganadó a resulta Norvel Faneyte, perdedó Nelson Jakoba. Pa Suffisant: 12 kareda; 10 hit i 3 eror.

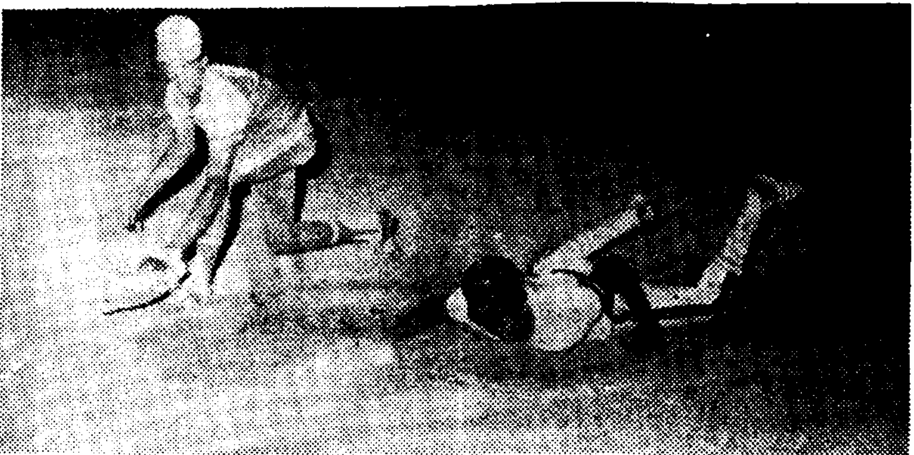
Norvel Faneyte a kontribui den su propio kousa konektando tres hit den kuater turno ofisial na bate. Sin duda un bon aktuashon na bate pa un pitcher ku alabes tin e enkargo mas pisa dje partido.

Pa Sta. Maria: 3 kareda; 4 hit i 6 eror, ku naturalmente a hunga un papel determinante den e derota k'e ekipo a sufri. Pa Sta. Maria a destaka na bate Giovanni da Costa Gomez kende a konekta di 3-1. Umpire prinsipal tabata I. Willems.



WILLEMSTAD - Riba e kombinashon di portret e ekipo di St Augustinus Suffisant ku ayeranochi a titula kampeon di beisbòl hubenil 1980 derotando Sta Maria Marlboro ku skor konvinsente di 12-3. Riba e otro dos portretnan algun momentu di akshon durante dje partido ku a tuma luga den stadion di Rif.





Durante fin di siman final torneo di Bombero

WILLEMSTAD – Durante dje fin di siman benidero e torneo deportivo di e kuerpo di bombero enkonekshon ku selebrashon di nan prome lustro lo kontinua riba e terenonan di "Marinierskazerne" Suffisant. Pa djasabra e enkuentronan valido p'e buelta semi final lo ser ehekuta mientras ku djadumingu lo bai tin esnan final, tantu pa futbòl komo sòftbòl.

E prome enkuentro di djasabra programá pa kuminsa 10'or di mainta, ta e partido di sòftbòl entre e ekipo di Hospital i esun di Marinierskazerne Suffisant. E ekipo di Hospital lo tin komo estelar Wenny Jacoba i Romoldo Martis. Pa 12'or e ekipo honronero di PSV (Politie Sport Vereniging) lo enfrenta "Family" ku ta bini ku algu nunka bisto: un kolebra "Blacksnake" den outfield.

Pa 2'or lo kuminsa ku e enkuentronan valido p'e semi final di futbòl. E prome partido lo bai entre e Polisnan i e ekipo di Fundashon Kas Popular. Despues lo sigui e gran "clash" entre e Broedernan di Hospital i e Dokternan ku Roy Heerenveen na kabes.

FINAL

Djadumingu lo bai tin e enkuentronan final. Pa 10'or di mainta ta kuminsa e partido di sòftbòl entre e ganadónan di djasabra i pa 12'or lo tin e "Clash" entre KAE i Bomba 79/80. Jozef Flemming a laga sa ku frankamente bisa e tin miedo di Bomba, mientras ku Rudsel Soleano sin kompashon a duna di konose ku nan lo buta KAE basha awa den tereno.

Pa 2'or lo start k'e finalnan di futbòl, primeramente lo tin e final dje buelta di perdedó i pa 4'or e ekipo dje Bomberonan lo enfrentá esun di KAE. Morales di KAE a laga sa ku nan lo pasa fasil riba e pagadónan di kandela.

Despues di e enkuentro ariba menshona, e entrega di premio lo tuma luga. Tin varios trofeo ku lo ser entregá entre otro n'e ekiponan mas disipliná tantu den futbòl komo sòftbòl, meskos ta konta p'e hungadónan mas valioso i e maksimo goleadó i e kampeon bate.

Tur hende ta bon bini pa bin presensia e enkuentronan ku ta priminti di bira un atrakshon espesial.

Veteranen-basketbal:

Galerià M. en Victoria kampioen

ORANJESTAD – De veteranen basketballcompetitie is geeindigd met Victoria als dameskampioen en Galeria moderna als de herenkampioen.

Victoria behaalde in de laatste wedstrijd een 42-33 overwinning op Aruba Juniors, dat subkampioen werd. Mirna Abath scoorde 24 punten voor Victoria en Delia Monart 10 punten voor Aruba Juniors. Victoria won deze play-off met 2 overwinningen en 1 nederlaag.

Bij de heren versloeg Galeria moderna in de laatste wedstrijd subkampioen Dakota met 38-35. Hier waren de topscorers Maiky Lacle met 19 punten voor Galeria en Jopie Wever met 16 punten voor Dakota. Dit was de tweede kampioenstitel in successie van Galeria moderna, die de playoff met 2 overwinningen en 1 nederlaag won.

Nieuwe attractie in Parijs

PARIJS- Bezoekers van de franse hoofstad hebben v een nieuwe bezienswaardigheid bij gekregen: een 15 jaar geleden ontdekte crypt onder het voorplein van de Notre Dame die als nieuw oudheidkundig museum is ingericht.

De crypt werd in 1965 gevonden bij de aanleg van een parkeerplaats. De onderaardse ruimte is met haar 118 meter lengte de grootste crypt ter wereld. In het nieuwe museum zijn overblijfselen te zien van het verleden van Parijs. teruggaand tot de Romeinen en de eerste nederzettingen van de Kelten.

SPORT AGENDA

Beisból AA: 20.00 Groot Kwartier Stars-Blue Hawks Stadion Rif.

Suriname naar junioren Pan Amerikaanse Spelen

PARAMARIBO – Suriname zal deelnemen aan de junior Pan AAmerikaanse Spelen die in Sudbury (Canada) zullen worden gehouden. De Surinaamse afvaardiging bestaat uit: Dieter Calor, kogelstoten en speerwerpen, Rita Brunst, 200 meter en 400 meter sprint en speerwerpen, Dennis Malone, 100 en 200 meter sprint en verspringen. Als trainer-coach reist mee E. Rodgers De wedstrijden zullen plaats vinden op 29, 30 en 31 augustus.

Cor Eversteijn tegen Belg Fredo

ROTTERDAM – Bij de internationale profbokswedstrijden in de Energiehal in Rotterdam die op maandag 1 september worden gehouden zal de Rotterdamse lichtwelter Cor Everstein niet uitkomen tegen Herbert Transmuth. De Oostenrijker, die eerder een gevecht tegen Everstein verloor, kreeg van zijn bond geen toestemming. De Belg Fredo is nu aangewezen om tegen de Rotterdammer in de ring te verschijnen. De partij gaat over acht ronden van elk drie minuten.

Kampioensronde Noord-Amerikaanse competitie

NEW YORK – De uitslagen van de eerste wedstrijden in de kampioensronde van de Noordamerikaanse voetbalcompetitie, die gisteren werden gespeeld, zijn: Washington Diplomats - Los Angeles Aztecs 1-0; Edmonton Drillers - Houston Hurricane 2-1; Minnesota Kicks - Dallas Tornado 0-1; New England Tea Men - Tampa Bay Rowdie 0-1.

Vancouver Whitecaps de titelverdediger, verloor de eerste wedstrijd op eigen terrein verrassend met 1-2 tegen Seattle Sounders. In de derde minuut van de verlenging maakte Peterson voor de gasten de winnende treffer.

Vancouver begon goed. In de zesde minuut kopte Ray Hankin de bal in het net na een voorzet van Ruud Krol. In de tweede helft kwam Seattle goed terug via een doelpunt van Ray Davies.

De club kon het overwicht echter verder niet in doelpunten uitdrukken. Pas in de verlenging scoorde Petserson de winnende treffer. Voorts versloeg San Diego Sockers met 2-1 Chicago Sting. Het doelpunt van Chicago werd gemaakt door Arno Steffenhagen op aangegeven van Dick Advocaat. De doelman van San Diego; Volkmar Gross (ex FC Twente), verrichte in de eerste hleft negen reddingen.

Aantal overtredingen drastisch gereduceerd

Tweede speeldag voetbal eredivisie

DEN HAAG – Reeds op de tweede speeldag van de eredivisie hebben de profs er blijk van gegeven dat ze hun leven wensen te beteren. Gaven de scheidsrechters zondag jongsleden nog 32 gele kaarten drie dagen later was dit aantal gereduceerd tot de helft: zestien. Natuurlijk is het nog veel te vroeg om hoera te roepen, maar een eerste begin is er. Wie weet heeft de strengere wijze van fluiten toch de schrik in de benen gejaagd.

De tweede competiedag heeft een keur van doelpunten opgeleverd. De meeste thuisdoelpunten vielen in Groningen, waar de nieuwe eredivisionist speelde met het bar zwakke Sparta. Vijf treffers vielen in het stadspark. Hiddink en Dijkstra verdeelden de buit eerlijk, beiden twee. De vijfde treffer kwam op naam van de boomlange spits Peter Noutman.

Ook in de Amsterdamse Watergraafsmeer heeft het publiek met volle teugen kunnen genieten van een doelpuntenfestijn. Helaas moesten de supporters van de landskampioen lang wachten voor de machine van Ajax ging draaien. Roda dat onbevangen steelde kwam in de eerste drie kwartier met 2-0 voor dankzij treffers van Eriksen. Na de pauze waren het Kieft (een van de talentvolle jeugdspelers), Molenaar (penalty) Van Geel en Wiggemansen die de twee punten toch in Amsterdam hielden.

TELEURSTELLING

PSV heeft zijn eerste teleurstelling in dit seizoen al te pakken in Alkmaar, waar een ontketend AZ, met in de hoofdrol Jan Peters, de Eindhovenaren opwachtte ging Thijs Libregts met zijn mannen onderuit. De 2-0 zege van AZ was slechts een flauwe afspiegeling van het krachtsverschil en om het duidelijker te stellen: het verschil tussen AZ en PSV was Jan Peters. De kleine middenvelder die vorig jaar vaak geblesseerd was heeft zich voor de ogen van bondscoach Jan Zwartkruis duidelijk aangediend voor een plaats in de selectie dat op 10 september in Dublin tegen Ierland speelt in een kwalificatiewedstrijd voor het toernooi om de wereld beker. Toch zal AZ zijn spelbepaler de komende weken moeten missen. Hij liep zijn derde gele kaart op en zal ongetwijfeld door de tuchtcommissie van de KNVB voor een paar wedstrijden worden verbannen.

Naast de nederlaag (voor AZ scoorden Nygaard en Peters) vertrok PSV ook met een zwaar geblesseerde Rene van de Kerkhof naar huis. Zijn knie zat op slot, in Eindhoven zullen foto's gemaakt worden. Trainer Thijs Libregts vreest dat Van de Kerkhof een meniscusblessure heeft opgelopen.

TWENTE-UTRECHT

In Enschede is men zeer te spreken over de aankoop van de Westduitser Rohde. Deze bonkige spits heeft in twee wedstrijden reeds drie keer voor zijn nieuwe werkgever gescoord. Na dertien minuten spelen in de thuiswedstrijd tegen FC Utrecht hielp hij Twente al aan een voorsprong. Het zou de basis blijken voor nog twee doelpunten: 3-0.

De grote man bij Twente was de Spanjaard Sanchez Torres. In de oefenwedstrijden had de vleugelspits uitstekend werk verricht, echter in de eerste competitiewedstrijd tegen Willem 2 mocht hij van trainer Hollink niet meespelen. Zijn debuut maakte hij in dit seizoen op eigen bodem. Zijn uitstekende spel bekroonde hij met een doelpunt . De Noor Toresen maakte de drie vol.

KRACHT VERSCHIL

Feyenoord slaagde er pas diep in de tweede helft in om het grote krachtsverschil met bezoeker Willem 2 in doelpunten uit te drukken. En het was weer Petur Petursson die zijn club over de brug hielp. In de eerste helft was het Vermeulen geweest die Feyenoord aan de verdiende voorsprong had geholpen. Nadat Petursson zijn scoringsdrift had uitgeleefd, trachtte Willem 2 iets meer inhoud aan zijn spel te geven. De pupillen van Jacobs waren echter niet in staat meer te doen dan aanvallen. Scoren konden ze niet in de Kuip, Feyenoord wel. Het was Bouwens die vijf minuten voor het slotsignaal de vier volmaakte.

De overige uitslagen van de gisteren gespeelde wedstrijden geldig voor de eredivisie van de KNVB zijn als volgt: NAC-Pec Zwolle 0-0; MVV-Go Ahead Eagles 1-1; FC Den Haag-Excelsior 3-1; NEC-Wageningen 2-2.

Auto opengebroken

WILLEMSTAD – Een afgesloten auto welke in de Penstraat was achtergelaten werd door onbekenden opengebroken. Een polstas onder de voorbank lag is weggenomen. Daarin zaten voor de eigenaar belangrijke papieren.

SOV Asiento "familyday"

WILLEMSTAD – Zondag aanstaande organiseert SOV Asiento een "familyday" voor alle leden. De eerste aktiviteit op deze laatste zondag van de maand is de zogenaamde "familyday jogging". Om half acht 's morgens vertrekt de bus van de parkeerplaats op Rust en Burgh naar de parkeerplaats op Post 7. Het is de bedoeling dat de jogging om acht uur precies van start gaat.

Op genoemde dag zullen verder allerlei andere sportaktiviteiten worden georganiseerd, waaraan het hele gezin kan deelnemen. Behalve sportdemonstraties wordt ook aandacht besteed aan glasblazen, zeefdrukkerij en houtsnijden. Voor de kinderen is in de middaguren een kermis, terwijl Doble R en Bess zullen zorgen voor een goede dans "ambiente".

Kaarten zijn verkrijgbaar bij de administratie van SOV Asiento te Rust en Burgh, ook introducees zijn welkom.

Voor de leden zijn er deurprijzen verbonden aan de toegangskaart. Seniorleden maken kans om een vliegtuigticket naar de Dominicaanse Republiek te winnen. Voor de kinderen worden een sportfiets en een trekwagen geloot.

Cali speelt tegen Charo

WILLEMSTAD – Deportivo Cali speelt zondagmiddag om vier uur tegen de selectie van Charo. De wedstrijd wordt gespeeld op het Parasasa-terrein bij Hilton. De beide ploegen hebben elkaar al eerder ontmoet.

IRWIN en MARGARETH HALLEY-[illegible]
met [illegible]

CHRISTY YVONNE

op 26 augustus 1980.

Ikandweg 14
Curaçao, N.A.

MASHA PABIEN....

B.B.C.
St. Augustinus - Suffisant

ku boso titulo
KAMPEON Beisbòl Hubenil 1980

Augustinus

UNIVERSITEIT VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN

De Faculteit der Technische Wetenschappen van de Universiteit van de Nederlandse Antillen zoekt voor zo spoedig mogelijk doch uiterlijk 1 februari 1981

EEN DOCENT COMPUTERKUNDE

Zijn taak zal omvatten:

– Het verzorgen van de colleges computerkunde en Numerieke Analyse en het practicum Numerieke Analyse;

– Het doen van onderzoek op het gebied van het gebruik van de computer in de techniek;

– Het adviseren van de laboratorium docent t.a.v. het beheer van het laboratorium Computerkunde.

Vereist wordt.
– Het diploma wiskundige ingenieur (Ir.) of gelijkwaardig;

– Kennis op het gebied van computergebruik in de techniek.

Schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen na verschijnen in dit blad te richten aan:

Universiteit van de Nederlandse Antillen
T.a.v. de dekaan van de Faculteit der
Technische Wetenschappen,
Jan Noorduynweg 111,
Curaçao,

Onder vermelding op de envelope: "Sollicitatie Computerkunde"

Beurs New York

Afdindustr	38 1/4
Akzona	11 7/8
Alcalum	31 7/8
Alleghpow	15 1/4
Allchemsy	53 1/4
Allischalm	68 1/2
Amaxinc	50
[illegible]	62 5/8
Amairlines	9 3/8
Ambrands	82 1/8
Ambroadc	32 1/8
Amcane	31 3/8
Amcynco	27 1/2
Amelcan	17 1/2
Amexpr	35 7/8
Amphone	30 5/8
Ammotors	5 5/8
Amnatgas	41 5/8
Amstandd	66 3/8
Amtaltel	52 3/4
Ampexco	25 7/8
Amfinco	20 1/8
Amcorp	25 5/8
Amstedind	45 1/2
Armcosteel	32 5/8
Arastedt	56 7/8
Asaltd	40 3/8
Asarcoinc	38 1/4
Ashlandoil	46 1/8
Atlantrich	49 3/4
Bendixcor	24 3/4
Bethlsteel	38 7/8
Boeing	21 1/2
Burlington	41 3/4
[illegible]	67 1/4
Burroughs	41 5/8
[illegible]	9 5/8
[illegible]	54 1/8
Caterpiller	53 3/8
Celanese	43 3/4
Chasemanh	38 1/8
[illegible]	8 3/4
Chryslerc	22 3/8
Citicorp	41 1/2
[illegible]	36
Cocacola	15 1/2
Colgate2p	23 1/2B
[illegible]	45 3/4
[illegible]	37 7/8
[illegible]	20 1/4
[illegible]	38 3/8
[illegible]	24 1/8
[illegible]	45 5/8
[illegible]	32 1/8
[illegible]	52 7/8
[illegible]	14 1/2
[illegible]	74 1/2
[illegible]	69 1/2
[illegible]	50
[illegible]	10 1/4
[illegible]	24 1/4
[illegible]	30 B
[illegible]	44 3/8
[illegible]	87 1/8
Dowchem	35 1/8
Dupont	44 7/8
[illegible]	10 1/4
Eastkodak	65 5/8
[illegible]	23
[illegible]	57 1/2
[illegible]	71 3/8
[illegible]	15
[illegible]	48
[illegible]	27 5/8
[illegible]	27 1/8
[illegible]	32
[illegible]	41 3/8
[illegible]	54 5/8
[illegible]	31 3/8
[illegible]	54
[illegible]	6 5/8
[illegible]	26 7/8
[illegible]	82
[illegible]	29 7/8
[illegible]	22 3/8
[illegible]	16
[illegible]	44 1/8
[illegible]	15 3/8
[illegible]	25 7/8
[illegible]	42 3/4
[illegible]	44
[illegible]	21 3/8
[illegible]	40 5/8
[illegible]	31 3/8
[illegible]	31 1/2
[illegible]	[illegible] 3/4
[illegible]	[illegible]
[illegible]	66
[illegible]	23 3/8
[illegible]	32 3/8

ntnick	24 7/8
ntpaper	40 1/2
nttelt	30 7/8
Japanf	9 5/8
Jmanville	24 1/4
Kanscity	38 1/2
Kanspow	18
Kennecott	28 3/4
Kim	34
Kraftco	45
Krogerco	21 1/8
Lehmano	14 3/8
Littonin	61 3/4
Lockheec	33 3/4
Ltoorp	12
Marhfld	15 5/8
Martinm	55 1/4
Maydpart	25 1/2
Mcainc	47
Modonn	34 3/8
Merk c	77 3/4
Metrogm	7 3/4
Milross	27
Minnesot	58 5/8
Mobiloil	69 7/8
Monsantc	55 3/4
Motorola	59 7/8
Nabisco	24 3/4
Natcanc	20 5/8
Natcashr	70 1/2
Natdist	28 3/4
Natgyps	24 1/8
Natsteel	27 1/8
Nattsac	5 3/4
Nigeram	12 7/8
NLindust	54 3/4
Northwes	39
Nrdalihlf	30 7/8
Nillinois	32 3/8
Occpetr	27 7/8
Olincorp	20 5/8
Pacificga	22 7/8
Paficlight	20 5/8
Panam	5 5/8
Pepsico	27 5/8
Phepiped	35 3/4
Phmorris	45 1/8
Philips	8.30 B
Phillpet	42 7/8
Polaroid	27 1/4
Protorg	78 5/8
Publse	19 1/4
Quaker	29 3/4
Rcacorp	26 3/4
Reliance	70 5/8
Repstoff	22 3/4
Reynolds	40 3/8
Rockwell	30 1/4
Roydd	86
Safeind	61 5/8
Shaeffer	4 3/4
Schlumb	134 3/8
Sears	17 1/2
Shelloil	37 1/2
Southco	12
Southpa	37 1/4
Soutre	75 1/4
Sperryr	54 1/4
Stbrands	30 1/8
Stoilcal	74 3/4
Stoilind	58
Stdrugs	22 3/8
Sunoilco	36 1/2
Sunoilcp	75
Suntex	47 1/4
Tandyc	70 5/8
Tandycra	7 7/8
Tenneco	41 3/8
Texatcelm	37 7/8
Texasinstr	125 1/2
Texasultil	17 5/8
Toledo-ed	18 1/8
Transwa	18 172
Tweentrf	35 7/8
Unilever	62 B
Unioncarb	45 7/8
Unional	12 3/8
Unoilcal	34
Unionpac	47 5/8
Unroyal	4 7/8
Unbrands	14 1/2
Untech	50
Ussteel	22 3/4
[illegible]	20 3/4
[illegible]	29 1/2
[illegible]	26 1/4
Westingh	[illegible]
Whellabr	49 5/8
Woolworth	28 1/2
Wrigley	33 1/8
Xerox	59 3/4

WORLD IN A NUTSHELL

MELBOURNE — Stewards abandoned a greyhound race in this central Victorian town last hight after a cat jumper on to the track and half the eight-dog field began chasing it instead of the tin hare. The cat escaped through a hole in the fence.

SAINT LOUIS DU SENEGAL — Late rainfall is again raising fears of food shortages. "Cattle are dying in their hundreds of thousands", read a recent headline in the Senegalese newspaper Le Soleil. Mali President General Moussa Thaore told a news conference that the Senegal River which irrigates large parts of the Sahel region, running from Mauritania to Chad, was at its lowest level since 1913. Yet a tour of some of the eight countries making up the Sahel where 30 million people live shows a remarkable picture of tender green pastures and growing crops.

SOUTH LAKE TAHOE, NEVADA — A huge bomb planted in a casino by an extortionist demanding three million dollars has exploded during attempts to disarm it, causing extensive damage, but no casualities.

Bomb squad experts said the device containing the equivalent of 1,000 pounds (500 kilos) of dynamite and equipped with 28 separate trip mechanisms to discourage attempts to defuse it was as sophisticated as any they had seen.

The bomb exploded yesterday as army demolition experts tried disarm it with a remote device. The blast was expected, and no one was near the 11-storey Harvey's Wagonwheel Casino, which had been barricaded with sandbags to minimise damage.

As the dust from the explosion settled, two local entrepreneurs inmediately began selling tee-shirts carrying the slogans "I survived the blast at Tahoe", and "Get bombed at Harvey's".

The extortionist had demanded the ransom in exchange for details on how to defuse the bomb. Harvey Cross, the casino owner, tried to deliver the money by helicopter but was unable to find the extortionist's dropping point, somewhere in California, and the attempt was abandoned.

WASHINGTON — President Carter will today unveil an economic programme intended to bloost flagging US industries, employment rates and his own chances of re-election. Administration sources said the centrepiece of the plan was a 25-billion-dollar tax relief programme to encourage business investment in more efficient and profitable methods and to take less money from the taxpaying voter. Republican presidential candidate Ronald Reagan formally launched his campaign with a speech in Ohio accusing Mr Carter of creating a severe economic depression.

VIENNA — Vienna will be teeming with security officials next month to ensure maximum security for one of the largest meetings held by the Organisation of Petroleum Exporting Countries (OPEC). The nightmare of the last high-level OPEC meeting here in December 1975 — when pro-Palestinian guerrillas broke up an Oil Ministers conference and held the delegates hostage for two days — will be on officials minds every minute. The meeting of Oil, Finance and Foreign Ministers from the 13 OPEC member states is scheduled for September 15-16. They will work out the final details of the organisation's long-term strategy and prepare for OPEC's 20th anniversary summit meeting in Baghdad this November.

The meeting will be a personal diplomatic triumph for Chancellor Bruno Kreisky, who has laboured long to erase lingering doubts about Austrian security and bring the influential Oil Ministers and the highest authorities in the Vienna-based organisation — back to Vienna.

BEIRUT — Men armed with machineguns tried to kill US Ambassador John Hunther Dean near his Beirut residence but fled, abandoning a car, when his body guards returned their fire.

Neither the ambassador, who was going to central Beirut when his car was ambushed, nor any of his aides was injured, embassy sources said.

WASHINGTON — The United States rejected charges that the West was stalling talks on limiting intermediate-range missies in Europe, saying that the NATO allies would discuss their negotiating strategy in Brussels next month.

WASHINGTON — Zimbabwe Prime Minister [illegible], on a one-day visit to Washington, appealed for [illegible] quantities of US aid to rebuild his [illegible] country.

Baseball Results

NEW YORK — Results of Wednesday's Major League baseball games:
AMERICAN LEAGUE:
Toronto Blue Jays 6 Texas Rangers 4; Cleveland Indians 4 Minnesota Twins 1; Kansas City Royals 5 Milwaukee Brewers 4; Chicago White Sox 3 Detroit Tigers 2.
NATIONAL LEAGUE:
Philadelphia Phillies 4 Los Angeles Dodgers 3; Atlanta Braves 7 Pittsburgh Pirates 4; San Diego Padres 4 New York Mets 1; St. Louis Cardinals 10 Houston Astros 2; San Francisco Giants 1 Montreal Expos 0. (Only games scheduled).

Koersen Centrale Bank

US DOLLAR	1.77	1 79	1.81
CAN DOLLAR	1 525	1 545	1.565
PND STERLING	4 215	4 2	4.33
NED GLD	91.21	[illegible]	92.73
[illegible]	40.91	[illegible]	42.43
ZW FRANCS	108 20	10 92	109.72
FR FRANCS	-- --	42 92	43.62
DUITSE MARK	99 54	100 26	101.06
SUR GLD	-- --	100 07	100 97
IT LIRE	1.73	2 08	2 14

Beurs Amsterdam

7PCTNED66	33,30	VDGRINTE	128,00
AKZO	22,20	VAGEMEIJER	55,20
HEINBELBEH	49,30	INTERMUL	25,00
HEINBIER	95,10E	KONNEDPAP	31,00
HOOGOVENS	14,80E	NAARDEN	14,50
HVA	35,50	OGEM	5,60
PHILIPS	17,20	PAKHOED	44,00
UNILEVER	115,50	RIJNSCH	43,50
KONOLIE	170,50	EMS	1,25
KLM	36,50	VNF	35,80
KNSM	72,00	VNU	30,50
VOMMEREN	25,40	WERELHAV	102,00
SCHEEPVRT	55,30	WESSANEN	46,50
AGN	303,50	ANTBROUW	-
NATNED	115,20	ANTVERF	177,00
ALBHEIJN	72,50	ARUELEC	130,00B
AMRO	65,20	URBROUW	150,00F
BERGOS	38,50F	CONVERTO	451,00
VBERKEL	35,00	GOLDMINES	212,00
BOLS	55,00	IKABELMIJ	133,00
BREDVERB	185,00E	ROBECO	163,50
BUEHRMANN	55,70	ROLINCO	173,50
BIJENKORF	56,50	ALCANAL	61,00
CALVE	152,50	NA7 3/4 71	-
CURHANDMIJ	134,50	NA6 1/2 67	-
ELSEVIER	207,0	NAU7 75 73	-
FOKKER	27,50	NA4 1/2 62	-
VGELDER	11,50	NMB	235,00
GISTBRUC	30,80	VANDORP	171,00

English Companion

Henry ® by Jack Tippit

Walt Disney's DONALD DUCK ®

[illegible] IS SO THICK, [illegible] SEE A [illegible]!
WE'D BETTER STAY RIGHT WHERE WE ARE SO WE DON'T WALK INTO A WALL OR SOMETHING!
WAIT! I THINK IT'S LIFTING!
YES, IT IS!

Beetle Bailey ® By Mort Walker

[illegible] GOING TO GET DRESSED NOW
THANKS FOR WARNING ME.

Archie ®

ARE YOU SURE HE DIDN'T SAY [illegible] HANG ARCHIE?
JUGHEAD, IT JUST SO HAPPENS, I THINK THAT PAINTING IS OUT-OF-SIGHT!
DADDY, WHERE DID YOU HANG ARCHIE'S PAINTING?
OUT OF SIGHT!

Koop leuke souvenirs bij CURAVA in de dierentuin ruime parkeerplaats.

De beste spullen tegen de beste prijzen en geen parkeerproblemen.
't schuurtje
W. Churchillweg 181, tel. 82090

AVIS Rent-A-Car
Telephone 614700

Is de stroom uitgevallen?
GEEN PROBLEEM!
Wij hebben een enorme voorraad:
CITRONELLA
KAARSEN
ZAKLANTAARNS
OLIELAMPEN
KEROSINELAMPEN
GASLAMPEN
(volautomatisch)
Dus U hoeft echt niet in het donker te zitten.
Tel. 77809 77620 77627
Nwe Havenweg/ Fergusonstraat

TE HUUR GEVRAAGD
F. 1.000,– beloning + 6 maanden vooruitbetaling + bankgarantie
VOOR WOONRUIMTE
voor onbepaalde tijd tot fl. 400,–. Minstens 3 slaapkamers.
Kaya Kokolithi 65
Tel.: A.B.N. 11488 toestel 149.

ALLIANCE FRANCAISE

De Alliance Française van Curaçao organiseert onder leiding van Drs. Irvin MERKIES conversatiecursussen Frans voor: beginners en refreshercourses.

Alle geïnteresseerden worden uitgenodigd om op woensdag 3 september 1980 om 7.30 uur 's avonds aanwezig te zijn ter kennismaking met de cursusleider en het bestuur van de Alliance Française en voor nadere besprekingen ten huize van ons bestuurslid de heer Ernest F. Mirza te Sta. Rosaweg 71.

Hotel Pasang Grahan
Baai Macoleweg, Parera Willemstad
Discocoput
Open: Friday & Saturday 11 p.m. till you just can't boogie no more!
PRIVE-DISCOCLUB

Soledad
COMEDIA MUSICAL ESTILO MEJICANO
CENTRO PRO ARTE
Proximo funcion.
Diabierne 29 di Augustus

BLOK & DIAZ TRADING CO. INC.
zoekt voor onmiddellijke indiensttreding
EEN CHAUFFEUR
in bezit van groot rijbewijs.
Persoonlijk aanmelden in het magazijn van Blok & Diaz aan de Majoorsweg 12 op vrijdag 29 augustus na 2.00 's middags.

MAARS CARIBBEAN N.V.
te MADURO PLAZA
MAARS-kantoor scheidingswanden
MAARS-metalen plafond ophangsystemen
MAARS-verlichtingsarmaturen
MAARS-gipsplaten en vinylbekleding
voor uw wanden en plafonds
Bel voor verdere informaties
Uw WAND- EN PLAFOND SPECIALIST:
MAARS CARIBBEAN N.V.
Tel. 78766 Tel. 78966

TE KOOP

AANGEBODEN RIANTE DIREKTIEWONING

bevattende: 5 slaapkamers; 2 badkamers met badkuip, koud en warmwater; privé videobeam-mini-theater; wall to wall vloerbedekking in alle slaapkamers en theater; grote moderne keuken; centrale airco; dienstmeisje slaapkamer plus bad- wc hok; grote veranda, grote overdekte achterporch met bar; zwembad en bar plus B.B.Q. pit op poolarea; hondenkennel; verschillende vruchtenbomen; geasfalteerde in- en uitrit.
Bebouwd oppervlakte, exclusief porch area 400 m2; op 2200 m2 eigendomsterrein in rustige buurt, centraal gelegen.
Voor verdere inlichtingen, telefoon 37142 na 8 uur 's avonds.

EXECUTORIALE VERKOOP

Op Vrijdag de 29ste augustus 1980 des voormiddags te 10.00 uur, zal door ondergetekende deurwaarder der belastingen op Curaçao, aan de Scharlooweg No. 35 in het stadsdistrict van Curaçao worden overgegaan tot de openbare verkoop der bij procesverbaal van de 25ste augustus 1980 van hem, deurwaarder in executoriaal beslag genomen roerende goederen, t.w.:

Een file-kast met glazen schuifdeuren
Een file-bak vijf-delig
Een electronische telmachine BMC
Een type-writer merk "Olivetti"
Een hangbord
Een telmachine Olivetti
Een file-kast kleur grijs twee-ladig
Een koffie-ketel (elek.)
Een elek. telmachine "Victor"
4 brandblussers
Een hangbord
Een kaartenbakje
twee perforators
12 Venetian Blinds
Een schilderij (Wereldkaart)
Een papier snijmachine
Een prestolite acu
Een set booster cables
Een affiche-bord
Twee stoelen
Twee airco's General Electric
Een weegschaal plus trap
Een karretje
Een tuinslang
Een Hoover stofzuiger

De roerende goederen zijn te bezichtigen een uur voor de verkoop en zullen worden verkocht volgens plaatselijk gebruik, bij opbod en tegen gerede betaling.

De deurwaarder der belastingen,
G.E. Leent

STAR MANUFACTURING COMPANY

announces the appointment of the

Danicorp Inc

as their sole dealer for

THE NETHERLANDS ANTILLES

Star Metal Building Systems
STAR BUILDINGS

Danicorp Inc-Aruba tel.: 22145 P.O; Box 306
Danicorp Inc-Curaçao tel.: 673318
Danicorp Inc-St. Maarten tel.: 2121

ZOEKT U WOONRUIMTE ??
EN TEVENS KANTOORRUIMTE ??
In een goede omgeving en met prachtig uitzicht?
Dan kunnen wij U helpen!!!
In Curaçaos meest gevraagde woonwijk, Villapark Rooi Catootje, hebben wij nog enige zeer luxe woningen, annex kantoorruimte cq praktijkruimte.

TE KOOP

Op entree-nivo zijn gesitueerd 250 m2 leefruimte (eksklusief terras)
Entree, dubbele garage, meiden kamer cq gasten kamer, gastentoilet, open keuken met laundry, werkterras en een living van maar liefst 80 m2, plus een porche van 48 m2.

Daaronder:
Eén slaapverdieping van totaal 144 m2
met 3 of 4 slaapkamers, 2 zeer grote, luxe badkamers, voorzien van modernste sanitair en tegels, alsmede een walkin-closet en dakwerk voor a.c.

En voorts nog:
Eén verdieping voor kantoor cq praktijkruimte van nog eens 144 m2.
met 4 kamers, eigen ingang, toilet, kitchenette, alsmede voor de eventuele bezoekende relaties een gastenkamer met eigen badkamer.

Dit alles onder een dak.
Binnen enige weken op te leveren.

Rechtstreeks van aannemer:

BOUWMAATSCHAPPIJ CURACAO N.V.
Landhuis Pos Cabai,
Tel. 76077 - 76078.
bmc

EXECUTORIALE VERKOOP

Op Vrijdag 29 Augustus 1980 des voormiddags te 10.00 uur, zal door ondergetekende deurwaarder der belastingen op Curacao, aan de Scharlooweg No. 35 in het Stadsdistrict van Curacao, worden overgegaan tot de openbare verkoop der bij procesverbaal van de 4de Augustus 1980 van hem, deurwaarder in executoriaal beslag genomen roerende goederen, t.w.:

1) [illegible]
2) [illegible]
3) [illegible]
4) Twee [illegible]
5) Een [illegible]
6) Een schrijfmachine merk "Olivetti"
7) Een file-kast tweeladig (kleur geel)
8) Een file-kast tweeladig (kleur grijs)
9) Een lessenaar (klein)
10) 4 lessenaars kleur geel
11) Twee tiktafels kleur geel
12) Twee airco's General Electric
13) 6 rol-stoelen kleur [illegible]
14) 1 telmachine [illegible]
15) 1 Facit-rekenmachine
16) Een schrijfmachine Triumph
17) Een airco G.E.
18) Een sleutelkastje (kleur geel)
19) [illegible]
20) [illegible]
21) Een [illegible]
22) Een [illegible]
23) [illegible]
24) Een rol-stoel kleur bruin
25) Een rol-stoel [illegible]
26) Een tiktafel [illegible]
27) Een bureau kleur [illegible]
28) Een tik-tafel kleur geel
29) [illegible]
30) Een file-kast vijf-ladig kleur [illegible]
31) Een bureau-rolstoel (zwart)
32) Een rol-stoel zwart
33) Een boekenrek (vijf planken)
34) Een kleine ijskast
35) Een file-kast tweeladig grijs
36) Een rol-stoel zwart
37) Een bureau-stoel groen
38) Een tik-tafel
39) Een boekenkast
40) Vloerbedekking kleur bruin
41) Vloerbedekking bovenverdieping (compleet)
42) Een tijdklok "Amano" [illegible]
43) Een [illegible]
44) Twee stoelen
45) Een tik-tafel
[illegible]

De roerende goederen zijn te bezichtigen een uur voor de verkoop en zullen worden verkocht volgens plaatselijk gebruik, bij opbod en tegen gerede betaling.

De deurwaarder der belastingen,
G.C. Fullinck

ONZE JAARLIJKSE OPRUIMING
WIJ DRILLEN DE PRIJZEN STUK
PROFITEER NU!
Schoenhandel
COLON
WINKELCENTRUM COLON BOVEN

Pas ontvangen:
NIEUWE ZENDING DAMESKLEDING & MATERNITY
Nanett's Fashions
De Ruyterkade 34 (de Castro Building)

Lakens, slopen hand- en baddoeken van bekende merken
La Bienvenue
Santa Rosaweg 113 tel. 37206

GEZONDHEIDS-SANDALEN zijn binnen!
Ook modellen met hakjes.
Schoenhandel Lanka
Salinja, naast Pablo Frederik

BELLEVUE
Hotel-bar-restaurant
Voor uw zakenlunch of een gezellig diner, het restaurant met het beste CRIOLLO en lekkerste SEAFOOD
Open: voor lunch van 12-3.00 u. Voor Diner van 18.00-22.00 u. Tropical sfeer in airconditioning. Maandag na 3.00 u. gesloten. For reservations: tel. 54291/54294.

Augustinus

Boekhandel Augustinus tin un bon consejo pabo.
Mayoman skoge bon, inverti bo cen den algu ku despues bo tin placer di dje;
Duna bo joe un juguete educativo i instructivo; algu ku e por hunge alavez sinja for di dje;
manera blokki, domino ku prentjie, juguetes pe sinja forma color i figura, kos pa harma i hopi mas. Tur esaki ta dirigie den kaminda pa bira e ingeniero di mayan. Boekhandel Augustinus ta konsiente ku sin un bon preprarashon no tin un bon futuro,
Bo tambe?

HERDENKINGSMUNT

Ter gelegenheid van de recente troonwisseling, zullen er binnenkort HERDENKINGSMUNTEN in goud en zilver worden uitgegeven.
De eerste die uitkomt is:
EEN GOUDEN MUNT met de beeltenis van oud-Koningin Juliana, met een brutogewicht van 5,04 gram. PRIJS Fls. 350.-
Deze zal eind Oktober beschikbaar zijn.

De volgende munten zullen over een paar maanden beschikbaar zijn:
EEN ZILVEREN MUNT met de beeltenis van Koningin Beatrix met een brutogewicht van 24 gram. PRIJS Fls. 80.–.
EEN GOUDEN MUNT met de beeltenis van Koningin Beatrix met een brutogewicht van 3,36 gram. PRIJS Fls. 230.–.
EEN GOUDEN MUNT met de beeltenis van Koningin Beatrix met een brutogewicht van 6,72 gram. PRIJS Fls. 455.–.

U kunt nu reeds Uw exemplaar reserveren bij een van de zeven kantoren of bij de Mobiele Bank van:

MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Uw vertrouwensbank,
die rekening houdt met Uw wensen.

BOTICA DEL PUEBLO
de Ruyterkade 7A Breedestraat 82 (O)
SPECIALS
T.C.B. Hair Relaxer Fls. 16.20 SPECIAL 9.99
T.C.B. Tresemme Balsam Fls. 6.2[illegible] SPECIAL 3.9[illegible]
Baby Powder 14 oz. Fls. 4.25 SPECIAL 2.99
Vaseline Intensive Care Lotion 10 oz. SPECIAL Fls. 4.55 3.99

RAPID SINDS 1969
Tel.: 37825, 37832, 76244 Sta. Rosaweg 53
WONEN OP JAN SOFAT!
Jan Sofat heeft reeds lang bewezen wat het waard is.
U krijgt nu de kans om ook van deze waarde mee te genieten.
Wij bieden U:
– 3 verschillende type's nieuwbouw villa's
– modern gebouwd door ervaren en vertrouwde bouwers,
– rustige omgeving
– ruim 1000 m2 eigendomsgrond
– prijzen vanaf Fl. 184.500,–
– zeer aantrekkelijke financieringsmogelijkheden.
Kom eens langs voor nadere inlichtingen.

Heeft u een eigen stukje grond, en bouwplannen?
Kom praten met Fundashon Kas Populer.
Datum: Donderdagavond 28 augustus
Tijd: 7.00 uur.
Plaats: Aan het Waaigat tegenover de grote parkeerplaats.
Wij helpen u juridisch, technisch en financieel uw eigen huis te bouwen of te verbouwen [illegible] tot maar liefst 100%.
FKP
FUNDASHON KAS POPULAR
[illegible] P.O.B. 752, Curaçao [illegible]